

RUNNING FLOOR II® DX/DXE

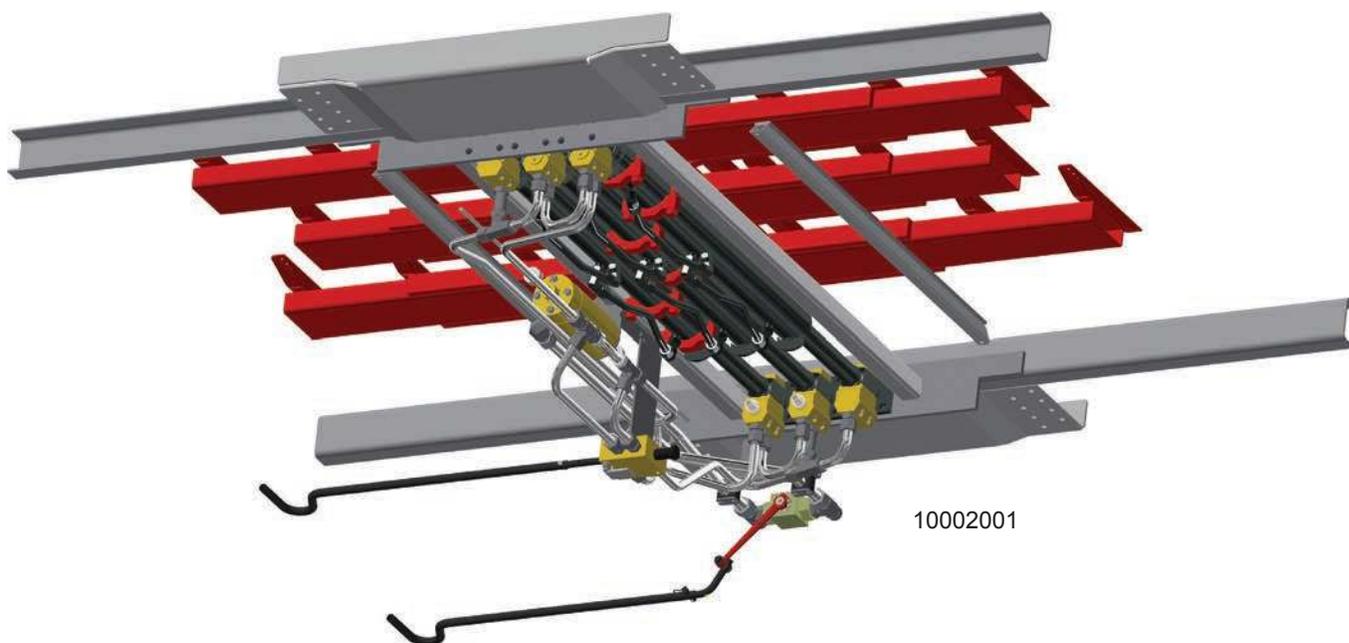
KEITH Manufacturing Co.

www.KeithWalkingFloor.com

Sede mundial

Número gratuito: 800-547-6161

Telefone: +1-541-475-3802



MANUAL DO PROPRIETÁRIO/OPERADOR

Tradução das instruções originais

Table of Contents

Introdução	iii
Declaração de Incorporação	iv
KEITH® WALKING FLOOR ® Garantia Limitada do Sistema de Descarga	v
Cartão de registo de garantia	vii
1.0 Segurança	1
1.1 Segurança geral	1
1.1.1 Funcionamento pretendido e utilização prevista:	1
1.1.2 Utilização indevida	1
1.1.3 Formação	2
1.1.4 Equipamento de proteção individual	2
1.1.5 Emissão de ruído aéreo	2
1.1.6 Temperatura	2
1.1.7 Iluminação	3
1.1.8 Movimento em torno do sistema	3
1.1.9 Segurança do óleo hidráulico	3
1.2 Segurança do design/instalação	3
1.2.1 Componentes do kit	3
1.2.2 Instalação	3
1.2.3 Zonas de perigo	3
1.2.4 Componentes elétricos e instalação	4
1.2.5 Sistema hidráulico	4
1.2.6 Controlos	4
1.3 Marcas da maquinaria	5
1.3.1 Etiquetas de segurança	5
1.3.2 Placa com o número de série	11
2.0 Especificações	12
2.1 Unidade de transmissão hidráulica	12
2.2 Especificações gerais do kit hidráulico	13
2.3 Diagrama do piso para o kit hidráulico	14
3.0 Funcionamento	15
3.1 Como funciona	15
3.2 Diagramas de fluxo de óleo	16
3.3 Guias de localização de componentes	18
3.4 Descrições de componentes	23
3.5 Identificação do componente	24

3.6	Arranque	25
3.6.1	Antes do arranque inicial	25
3.6.2	Após as primeiras 6 horas de funcionamento (primeira semana de operação)	25
3.7	Lista de controlo pré-viagem	25
3.8	Procedimentos de funcionamento padrão	26
3.8.1	Controlos manuais	26
3.8.2	Ligar/desligar eletricamente, Carga/descarga manual - Controlo remoto sem fios - Tipo I	27
3.8.3	Ligar/desligar eletricamente, Carga/descarga elétrica - Controlo remoto sem fios - Tipo I	30
3.8.4	Ligar/desligar eletricamente e Carga/descarga elétrica - Controlo remoto sem fios - Tipo II	33
3.8.5	Ligar/desligar eletricamente e Carga/descarga elétrica - Controlo com cabo - Tipo I	36
3.8.6	Ligar/desligar eletricamente e Carga/descarga elétrica - Controlo com cabo - Tipo II	37
3.8.7	Substituição manual de controlos elétricos	38
4.0	Manutenção	40
4.1	Práticas de prolongamento da vida útil	40
4.2	Manutenção preventiva	40
4.2.1	Manutenção mensal (25 horas de funcionamento)	40
4.2.2	Manutenção aos 6 meses (150 horas de funcionamento)	40
4.3	Requisitos de aperto de parafusos	41
4.4	Diagrama dos componentes de desgaste da barra transversal	43
4.5	Diagrama dos componentes de desgaste do piso	44
5.0	Resolução de problemas	46
5.1	Lista de controlo	46
5.2	Problema/Solução - Resolução de problema	46
5.3	Ajustes e reparações	46
5.4	Assistência técnica	47
6.0	Informações de contacto - KEITH Manufacturing Co.	47

Instruções de funcionamento

Introdução

Na KEITH Manufacturing Co. estamos muito felizes por ter optado por equipar o seu reboque com o sistema KEITH® *WALKING FLOOR*®. Temos muito orgulho em fabricar o sistema de autodescarga mais simples e com menos necessidade de manutenção disponível. Instalar o sistema KEITH® *WALKING FLOOR*® no seu reboque proporciona-lhe a versatilidade para carregar e descarregar praticamente qualquer tipo de material.

As páginas seguintes contêm informações sobre a operação do seu sistema KEITH® *WALKING FLOOR*®. Pode ver ou transferir documentos adicionais sobre assistência e segurança (manuais, brochuras e especificações de produtos) a partir do nosso website em www.KeithWalkingFloor.com.

Além disso, proporcionámos informações gerais sobre o tipo de kit hidráulico que será necessário para operar o seu sistema. Contacte um representante de vendas da KEITH ou visite o nosso website para obter recomendações mais específicas relativamente a bombas, filtros, válvulas de descompressão e equipamento equivalente aprovado. É crucial aderir às especificações descritas do kit hidráulico. O incumprimento das diretrizes relativas às pressões de funcionamento obrigatórias pode levar à avaria do sistema devido à acumulação excessiva de calor.

Analise o manual na íntegra antes de operar o sistema KEITH® *WALKING FLOOR*®. Se tiver questões, ligue para 541-475-3802 ou envie um e-mail para Sales@KeithWalkingFloor.com onde a nossa equipa de apoio ao cliente irá ajudá-lo com gosto.

Obrigado por confiar na nossa empresa!

Atentamente,



R. Mark Foster
Presidente

Declaração de Incorporação

Fabricante:

KEITH Manufacturing Co.
401 NW Adler Street
Madras, OR 97741
USA

Declara que a seguinte quase-máquina,

kit móvel do sistema KEITH® RUNNING FLOOR II® DX/DX-i/DXE, número de série a partir do ano 2017 em diante

cumprir com os seguintes requisitos essenciais de saúde e segurança da Diretiva 2006/42/CE:

1, 2, 3, 4, 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.1.7, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.6, 1.3.9, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.8, 1.5.9, 1.5.15, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

A documentação técnica relevante está compilada em conformidade com a parte B do anexo VII.

Em resposta a um pedido fundamentado pelas autoridades nacionais, as informações relevantes sobre a quase-máquina serão transmitidas como cópias impressas ou ficheiros digitais, sem restrições por direitos de propriedade intelectual.

Esta quase-máquina não deve ser colocada em funcionamento até que a maquinaria final na qual será incorporada tenha sido declarada em conformidade com as disposições da Diretiva 2006/42/CE.

A pessoa autorizada para compilar o ficheiro técnico é:

KEITH WALKING FLOOR Europe
Harselaarsweg 113
3771 MA Barneveld
Países Baixos



R. Mark Foster
Presidente

Madras, Oregon, USA 5 de abril de 2017

DOC06199 Rev B

KEITH® WALKING FLOOR® Garantia Limitada do Sistema de Descarga

Garantia Limitada de 1 ano e Garantia Hidráulica Limitada de 2 anos

A **KEITH Manufacturing Co.** garante, ao primeiro proprietário de um novo **Sistema de descarga KEITH® de fábrica ou de um distribuidor, que o produto estará livre de defeitos de material e de fabrico num período de um ano** após a entrega ou venda ao primeiro proprietário registado. O **sistema de transmissão hidráulica** tem uma garantia limitada de **dois anos** sobre todas as peças e componentes hidráulicos. Esta garantia não cobre desgaste normal e manutenção. Deve ser preenchido um cartão de garantia e devolvido à KEITH Manufacturing Co. para ativar esta garantia.

O **sistema de descarga só deve ser utilizado como recomendado pela KEITH Manufacturing Co.** para uma utilização e serviço normais. Isto significa a carga e/ou descarga de material uniformemente distribuído, não corrosivo, devidamente retido e seguro em ruas públicas com manutenção apropriada, com veículos cuja tara máxima não exceda a capacidade indicada em fábrica. Para instalações estacionárias, a utilização e serviço normais significam o transporte de materiais uniformemente distribuídos e não corrosivos com pesos que não excedam a capacidade indicada em fábrica. O sistema deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação da **KEITH Manufacturing Co.** A manutenção preventiva deve ser realizada em intervalos regulares tal como se especifica nos manuais da **KEITH Manufacturing Co.** **Ver abaixo as circunstâncias que invalidam a garantia limitada da KEITH.**

Solução única e exclusiva: Se o produto coberto no presente documento não cumprir com a garantia mencionada, a única responsabilidade da **KEITH Manufacturing Co.'s** ao abrigo da presente garantia e a solução única e exclusiva do proprietário limitam-se à reparação ou substituição da(s) peça(s) com defeitos numa instalação autorizadas pela **KEITH Manufacturing Co.**

A GARANTIA ESTABELECIDACIMA É EXPRESSAMENTE OUTORGADA EM LUGAR DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS. A KEITH MANUFACTURING CO. NÃO OFERECE GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO PARA UMA DETERMINADA FINALIDADE OU GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO. ALÉM DISSO, A KEITH MANUFACTURING CO. NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS TAIS COMO, SEM CARÁTER LIMITATIVO, A PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, DANOS NO PRODUTO, HONORÁRIOS DE ADVOGADOS E A RESPONSABILIDADE RELATIVAMENTE A QUALQUER OUTRA RAZÃO.

EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE: A KEITH MANUFACTURING CO. EXCLUI QUALQUER RESPONSABILIDADE CIVIL EXTRA CONTRATUAL EM REAÇÃO AOS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER RESPONSABILIDADE BASEADA NA RESPONSABILIDADE CIVIL EXTRA CONTRATUAL E NEGLIGÊNCIA.

Se esta garantia violar a lei: na medida em que qualquer disposição da presente garantia viole a lei de qualquer jurisdição, essa disposição deverá ser inaplicável em tal jurisdição e o resto da garantia não deve ser afetado pelo mesmo.

Política de devolução em garantia

A(s) parte(s) com defeito devem ser enviadas em frete pré-pago para as instalações **KEITH** mais próximas. Contacte a **KEITH** para obter informações adicionais sobre localizações adequadas. Antes de devolver qualquer item para reparação ou substituição, contacte a **KEITH Manufacturing Co.** através do número 1-800-547-6161 ou em TechDept@KeithWalkingFloor.com para obter um número "Returned Goods Authorization" (RGA). Certifique-se de que o número RGA se encontra no exterior da embalagem de cartão e que toda a documentação está incluída.

É necessária a seguinte informação:

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| a. Nome da empresa | e. Número da peça |
| b. Nome do contacto | f. Quantidade |
| c. Morada | g. Motivo da devolução |
| d. Número de telefone | h. Número da conta do cliente |

As circunstâncias que se seguem invalidam a Garantia Limitada da KEITH:

- O sistema de descarga não foi instalado corretamente.
- A KEITH não recomenda a utilização de um kit húmido nem a utilização de uma descarga terminal ou um kit húmido do camião de descarga.
- Avarias ou problemas provocados por equipamento não fornecido pela KEITH.
- Avaria provocada por trabalhos de reparação inadequados ou trabalhos de reparação levados a cabo por terceiros.
- Avaria provocada pela utilização de óleo contaminado ou óleo do tipo errado.
- Avaria provocada por temperatura excessiva acima de 60 °C [140 °F] devido a uma bomba hidráulica defeituosa no camião ou kit hidráulico ou funcionamento incorreto do sistema de descarga, por exemplo, não abrir ou fechar totalmente a válvula esférica.
- Defeitos nos componentes elétricos provocados pela ligação incorreta e/ou níveis de tensão incorretos.
- A manutenção preventiva não foi realizada em intervalos regulares conforme especificados nos manuais da KEITH.
- Avaria provocada por materiais corrosivos.
- Avaria provocada por sobrecarga ou utilização inadequada conforme indicada nos manuais KEITH.

Exemplos de itens de desgaste não cobertos pela Garantia Limitada da KEITH:

- Vedantes do piso
- Rolamentos do piso
- Ripas do piso
- Tampões de extremidade do piso
- Elementos e componentes do filtro

Cartão de registo de garantia

Nota: para validar a garantia, deve preencher totalmente as informações de registo e devolvê-lo à KEITH no prazo de dez (10) dias após a compra e/ou instalação.

Preencha o formulário de registo de garantia no nosso website em www.KeithWalkingFloor.com ou preencha o cartão de registo de garantia abaixo e envie-nos por correio ou e-mail para:

KEITH Manufacturing Co.
P.O. Box 1
Madras, OR 97741-0001

TechDept@KeithWalkingFloor.com

Este cartão de registo de garantia tem de ser preenchido e apresentado na KEITH para o período de garantia iniciar na data da compra. Se não for registada uma data de compra, o início da garantia será automaticamente revertido para a data de fabrico.

Nome / Nome da empresa: _____

Morada: _____

Cidade, Estado / Prov.: _____ Cod. Postal: _____

País: _____

Telefone: _____

E-Mail: _____

DADOS DO SISTEMA:

Data da compra: _____

Modelo / Número de série: _____

Comprado em: _____

Tipo de material carregado/descarregado: _____

Li as informações de garantia da KEITH Manufacturing Co. na íntegra e compreendo e concordo totalmente com os termos na garantia.

Nome: _____ Data: _____ Assinatura: _____

1.0 Segurança

1.1 Segurança geral

1.1.1 Funcionamento pretendido e utilização prevista:

- 1.1.1.1. O sistema KEITH® *WALKING FLOOR*® é um transportador de ripas com movimento alternado previsto principalmente para carregar, manter ou descarregar material a granel. Também pode manusear cargas de unidades tais como paletes ao utilizar técnicas de manuseamento especiais e possivelmente controlos de segurança adicionais. O sistema é fornecido como um kit que se destina sobretudo à instalação em reboques móveis ou camiões. O piso é frequentemente carregado através da parte de cima aberta de um reboque ou através de portas traseiras. Normalmente, o piso descarrega material pela porta traseira. É acionado de forma hidráulica, impulsionado por uma bomba acionada por uma tomada de força ou por um motor elétrico. O sistema básico é controlado por válvulas de acionamento mecânico, mas possui a opção de válvulas de acionamento elétrico. O sistema é compatível com opções e acessórios para melhorar o desempenho. Por exemplo, pode ser controlado eletricamente por interruptores por cabo ou controlo remoto sem fios. Um sistema KEITH® *WALKING FLOOR*® pode melhorar a limpeza. Os estilos das ripas do piso são selecionados com base nos materiais a transportar. O sistema padrão manuseia uma vasta gama de materiais num ambiente não nocivo e não explosivo. Podem ser necessárias modificações especiais para ambientes especiais como aplicações de qualidade alimentar ou condições explosivas.

1.1.2 Utilização indevida

- 1.1.2.1. Este equipamento foi fabricado utilizando tecnologia de ponta em conformidade com os regulamentos de segurança reconhecidos. Não obstante, podem surgir situações perigosas devido à utilização indevida, o que pode colocar a vida e os membros do pessoal em risco e causar danos graves no equipamento e outros bens. Este equipamento só pode ser utilizado para a sua finalidade pretendida. Só pode ser operado numa condição técnica impecável, de acordo com a utilização adequada e com este manual do utilizador. Os problemas que possam afetar a segurança devem ser resolvidos imediatamente. O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados pela utilização indevida ou modificações arbitrárias. As instruções de instalação, comissão, funcionamento e manutenção devem ser seguidas conforme descritas neste manual.
- 1.1.2.2. O pessoal não deve entrar na(s) zona(s) de perigo quando o sistema estiver ativo. Especificamente, ninguém deve estar dentro, por baixo ou por trás do reboque na zona de descarga durante o funcionamento. Adicionalmente, ninguém deve estar num reboque carregado ou que está a ser carregado. Os procedimentos de bloqueio e sinalização devem ser seguidos antes de aceder à área de acionamento.
- 1.1.2.3. A capacidade máxima de carga não deve ser ultrapassada. (Ver secção 2.0 Especificações)
- 1.1.2.4. A fonte de energia hidráulica não deve exceder os valores de pressão e caudal estabelecidos. Instale uma válvula de descompressão para garantir que a pressão máxima não é excedida.
- 1.1.2.5. Os circuitos de controlo não devem ser alterados nem desviados.
- 1.1.2.6. As medidas de proteção não devem ser alteradas nem ignoradas.
- 1.1.2.7. A estrutura do piso não deve ser alterada.
- 1.1.2.8. O piso não deve ser utilizado para manusear qualquer material para além do especificado.

- 1.1.2.9. O utilizador e designer do sistema têm de compreender as características e requisitos de manuseamento seguro do material que está a ser transportado.
- 1.1.2.10. Os materiais a granel são, por natureza, instáveis e dispersáveis. Evite o soterramento ao evitar contacto com o material.

1.1.3 Formação

- 1.1.3.1. Os operadores devem ler e compreender este manual antes de operar ou realizar a manutenção da máquina. Apenas o pessoal qualificado e com formação pode executar o arranque, operação e manutenção do sistema.

1.1.4 Equipamento de proteção individual

- 1.1.4.1. Use sempre equipamento de proteção adequado para riscos associados a cada fase da vida útil do sistema, incluindo transporte, instalação, montagem, operação, inspeção, manutenção e desmontagem, desativação e desmantelamento. O equipamento de proteção individual mínimo é o seguinte:

- Óculos de segurança
- Sapatos de proteção/antiderrapantes
- Proteção de soldadura/moagem
- Proteção térmica como casacos
- Luvas
- Capacetes
- Proteção auditiva

1.1.5 Emissão de ruído aéreo

- 1.1.5.1. Não existe uma estação de trabalho definida; os níveis de pressão sonora emitidos pelos módulos WALKING FLOOR® foram medidos numa altura de 1,6 metros da superfície do solo e a uma distância de 1 metro da superfície do sistema WALKING FLOOR® na área de acionamento.

- O nível de pressão sonora de emissão ponderado A = 74,8 dB
- O máximo nível de pressão sonora de emissão instantâneo C = inferior a 130 dB [63 Pa]

- 1.1.5.2. As velocidades do piso mais lentas resultam em menos ruído.

1.1.6 Temperatura

- 1.1.6.1. O funcionamento do sistema gera calor no óleo hidráulico. O óleo quente pode danificar as juntas internas, resultando numa falha do funcionamento.
- 1.1.6.2. O óleo sobreaquecido pode degradar-se rapidamente. O óleo quente e as consequentes superfícies quentes podem causar queimaduras. Não deixe que a temperatura do óleo ultrapasse os 60 °C [140 °F].
- 1.1.6.3. A KEITH recomenda algumas ou todas as seguintes medidas de controlo de temperatura dependendo das circunstâncias. Os sistemas de ciclo de trabalho elevado exigirão mais medidas de controlo.
- Mantenha um nível adequado de óleo no depósito.
 - Instale um termómetro ou um sensor para controlar a temperatura do óleo.
 - Instale um refrigerador.
 - Configure um sensor para desligar automaticamente o sistema se a temperatura do óleo ultrapassar os 60 °C [140 °F].

1.1.7 Iluminação

- 1.1.7.1. Não utilize nem realize a manutenção do sistema num ambiente com luz insuficiente.

1.1.8 Movimento em torno do sistema

- 1.1.8.1. O óleo hidráulico pode ser escorregadio. Limpe imediatamente derrames de óleos.

1.1.9 Segurança do óleo hidráulico

- 1.1.9.1. Consulte a Ficha de dados sobre segurança de materiais do óleo utilizado no seu sistema para obter informações adicionais sobre a segurança do óleo hidráulico.
- 1.1.9.2. Num acidente que envolva equipamento de alta pressão, o óleo hidráulico pode ser injetado por baixo da pele. Tal acidente pode resultar numa ferida de corte pequena e, por vezes, sem sangue. No entanto, devido à força motriz do sistema, o material injetado na ponta de um dedo pode ficar depositado na palma da mão. No prazo de 24 horas, causa normalmente muito inchaço, descoloração e dor pulsante intensa. Recomenda-se o tratamento imediato num centro de emergência cirúrgica.
- 1.1.9.3. Não utilize sistema de alta pressão perto de chamas, faíscas e superfícies quentes. Utilize apenas em áreas ventiladas.
- 1.1.9.4. Utilize apenas portas apropriadas e designadas para enchimento e drenagem de óleo.

1.2 Segurança do design/instalação

1.2.1 Componentes do kit

- 1.2.1.1. O kit é composto por uma unidade de acionamento, piso e várias peças em caixas. Estes módulos destinam-se a serem fixados numa estrutura de transporte ou empilhados de forma plana e fixados com esteiras para transporte e armazenamento.

1.2.2 Instalação

- 1.2.2.1. Utilize os pontos de elevação designados, se proporcionados na unidade de acionamento ou estrutura de transporte.
- 1.2.2.2. Utilize apenas equipamento com capacidade de carga adequada para elevar e manusear componentes.
- 1.2.2.3. Utilize procedimentos de elevação apropriados ao manusear componentes soltos ou em caixas.
- 1.2.2.4. O piso deve ser instalado suficientemente longe de outros equipamentos ou acessórios para evitar que as partes móveis do módulo do piso criem um perigo de esmagamento ou entalamento.

1.2.3 Zonas de perigo

- 1.2.3.1. A ação alternada do piso cria pontos de entalamento e corte por natureza. Especificamente, o cilindro da área de acionamento, a travessa e as ripas que se aproximam umas das outras, componentes de estrutura ou paredes. Estas e outras áreas expostas relevantes devem ser vigiadas.
- 1.2.3.2. O piso deve ser incorporado em áreas circundantes de tal modo que o movimento do material no piso não crie perigos de esmagamento, soterramento, arrastamento ou entalamento. O sistema deve ser concebido para limitar o acesso à trajetória do fluxo do material.

1.2.4 Componentes elétricos e instalação

- 1.2.4.1. A KEITH recomenda a ligação à terra (sempre que possível).
- 1.2.4.2. Os cabos devem estar ligados de acordo com os códigos e regulamentos locais, incluindo regulamentos de interferência eletromagnética.
- 1.2.4.3. Deve ser proporcionada proteção contra sobrecorrente elétrica adequada.

1.2.5 Sistema hidráulico

- 1.2.5.1. A tubagem e os componentes hidráulicos devem ser construídos com materiais adequados para as pressões do sistema e devem ser instalados de acordo com as melhores práticas da indústria. Siga todas as diretrizes de instalação e encaminhamento de condutas, tubos, ligações e mangueiras do fabricante.
- 1.2.5.2. A tubagem hidráulica deve estar suportada e isolada da vibração. Contacte a KEITH para obter recomendações sobre a instalação.
- 1.2.5.3. Coloque coberturas protetoras em torno da tubagem hidráulica em áreas que possam ter operadores ou pessoas ao seu redor com frequência.

1.2.6 Controlos

- 1.2.6.1. O painel de controlo deve estar localizado de tal modo que seja facilmente acedido por pessoas de todos os tamanhos e capacidades e permita que o operador se movimente livremente (quando aplicável).
- 1.2.6.2. Os dispositivos de controlo devem estar localizados fora das zonas de perigo, de forma que quaisquer pessoas expostas nas zonas de perigo sejam visíveis a partir da estação de controlo.
- 1.2.6.3. Deve ser fornecido um meio aceitável para monitorizar o estado e movimento da carga.
- 1.2.6.4. O piso pode gerar uma força horizontal enorme que pode destruir áreas circundantes concebidas de forma inadequada. Não se deve permitir que o módulo de piso compacte o material contra uma parede ou porta. Caso o faça, as paredes e portas devem ser concebidas para absorver estas forças.
- 1.2.6.5. Não permita que o piso mova material em direção à frente do reboque quando o material está em contacto com a parede frontal. A KEITH recomenda a instalação de interruptores de limite para evitar isto. Na ausência de um interruptor de sensor, o operador deve estar muito consciente da posição da carga e o sistema de controlo deve exigir que o operador mantenha o sinal de execução na posição ligada para continuar a executar, de modo que libertar o sinal de execução leve a que o piso pare (sinal momentâneo).
- 1.2.6.6. O material compactado contra portas fechadas pode forçar as portas a abrir-se perigosamente depressa quando se liberta o trinco da porta. O impacto pode causar lesões graves ou morte. Não permita que o piso se mova quando as portas estão fechadas. Não abra uma porta quando é possível que o material esteja compacto contra a mesma. A KEITH recomenda veemente a instalação de um interruptor de bloqueio de controlo para evitar que o piso se mova quando a porta está fechada. A KEITH também recomenda um trinco de porta que possa ser remotamente acionado por alguém longe da zona de descarga da área da porta.

1.3 Marcas da maquinaria

1.3.1 Etiquetas de segurança

Guia de colocação das etiquetas de segurança: RUNNING FLOOR II® c/ válvula de controlo manual (Controlos do lado esquerdo)



Decal Kit # 84804331

Guia de colocação das etiquetas de segurança: RUNNING FLOOR II® DX/DX-i c/ válvula de controlo manual
(Controlos do lado direito)



Decal Kit # 84804333

Guia de colocação das etiquetas de segurança: RUNNING FLOOR II® DXE c/ válvula de controlo manual
(Controlos do lado direito)



Decal Kit # 84804332

Guia de colocação das etiquetas de segurança: KFD e RUNNING FLOOR II® c/ válvula de controlo elétrica
(Controlos do lado esquerdo)

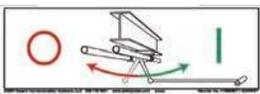
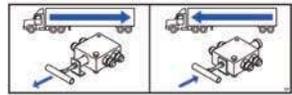
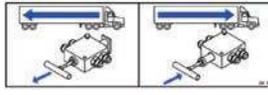
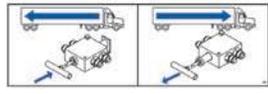
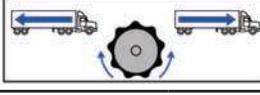


Decal Kit # 84804334

Guia de colocação das etiquetas de segurança: KFD & RUNNING FLOOR II® c/ válvula de controlo elétrica
(Controlos do lado direito)



Decal Kit # 84804335

	Com texto (Antigo - 2019)	Sem texto (2020 - Futuro)	Descrição
1			A pressão pode acumular quando o material é compactado. As portas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte. Não utilize o piso com as portas fechadas. Mantenha-se afastado ao abrir as portas.
2			O ponto de esmagamento pode cortar ou esmagar, causando lesões graves. Mantenha-se afastado durante o funcionamento. Bloquear/sinalizar antes da manutenção.
3			O soterramento pode causar lesões graves ou morte. Mantenha-se afastado durante o funcionamento.
4			Para evitar lesões, TEM de ler e compreender o manual técnico antes de utilizar ou reparar esta máquina.
5			A pressão hidráulica pode causar lesões graves. Mantenha-se afastado durante o funcionamento. Bloquear/sinalizar antes da manutenção.
6			A superfície quente pode causar queimaduras graves. Não toque. Desligue e bloqueie a fonte principal de alimentação e deixe arrefecer antes de utilizar.
7			Evite lesões. NÃO utilize com a proteção removida. Substitua a proteção antes de utilizar a máquina.
8			O soterramento pode causar lesões graves ou morte. Não entre quando estiver a ser carregado.
9			Puxe o manípulo para ligar o piso. Empurre o manípulo para desligar o piso.
10	Controlos no lado <u>esquerdo</u> do camião/reboque		Puxe o manípulo para ligar descarregar. Empurre o manípulo para carregar.
10		Controlos no lado <u>direito</u> do camião/reboque	Puxe o manípulo para ligar descarregar. Empurre o manípulo para carregar.
10		Controlos no lado <u>direito</u> do camião/reboque	Empurre o manípulo para descarregar. Puxe o manípulo para ligar carregar.
10	Controlos no lado <u>esquerdo</u> do camião/reboque		Gire o botão no sentido dos ponteiros do relógio para descarregar. Gire o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para carregar.
10		Controlos no lado <u>direito</u> do camião/reboque	Gire o botão no sentido dos ponteiros do relógio para descarregar. Gire o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para carregar.

1.3.2 Placa com o número de série

Preencha a informação da placa com o número de série fixada ao seu sistema de acionamento (Consultar 3.3 Diagrama de localização de componentes). Com o tempo, estas placas tornam-se difíceis de ler ou até mesmo localizar e esta informação é crucial para a determinação das peças de substituição para o seu sistema.

KEITH

MANUFACTURING CO

KEITH Manufacturing Co. Sede mundial 401 NW Adler St. Madras, OR 97741 USA	KEITH <i>WALKING FLOOR</i> Europe Harselaarseweg 113 3771 MA Barneveld The Netherlands
---	---

RUNNING FLOOR II®

MODELO: _____	
N.º DE SÉRIE: _____	
D.O.M.: _____	
CAPACIDADE DE CARGA: _____	
PRESSÃO MÁX.: _____	
CAUDAL MÁX.: _____	
PESO DA UNIDADE DE ACIONAMENTO: _____	

www.KeithWalkingFloor.com

WALKING FLOOR e KEITH são marcas comerciais
registadas da KEITH Manufacturing Co.

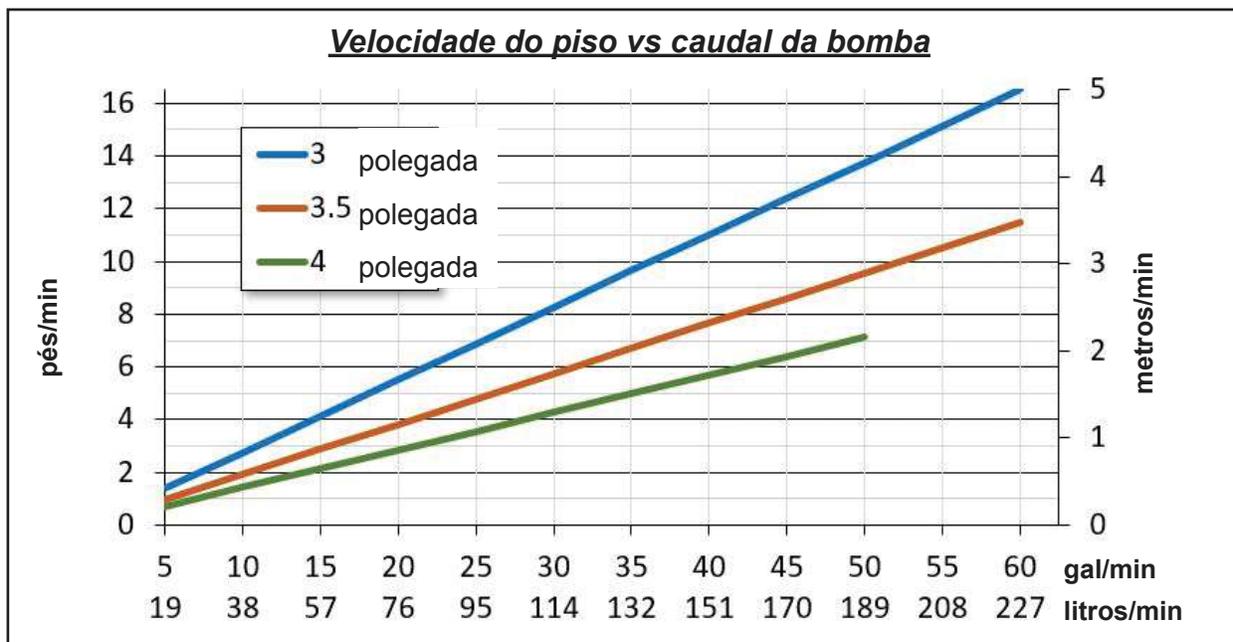
2.0 Especificações

2.1 Unidade de transmissão hidráulica

Tipo de unidade de acionamento:		KRFII-3	KRFII-3.5	KRFII-4
Diâmetro interno do cilindro:		3,0 polegadas [76 mm]	3,5 polegadas [89 mm]	4 polegadas [102 mm]
Comprimento do curso do cilindro:		6,0 - 10,0 polegadas [152 - 254 mm]	6,0 - 10,0 polegadas [152 - 254 mm]	6,0 polegadas [152 mm]
Gama de pressões necessária da válvula de descompressão:	Min:	2800 PSI [195 bar]	2800 PSI [195 bar]	2800 PSI [195 bar]
	Máx:	3000 PSI [210 bar]	3000 PSI [210 bar]	3000 PSI [210 bar]
Capacidade de carga:		35 toneladas [31,75 toneladas]	50 toneladas [45,5 toneladas]	75 toneladas [68 toneladas]
Caudal da bomba:		5 - 60 gal/min [19 - 227 litros/min]	5 - 60 gal/min [19 - 227 litros/min]	5 - 50 gal/min [19 - 189 litros/min]
Caudal da bomba recomendado:		40 - 45 gal/min [151 - 170 litros/min]	40 - 45 gal/min [151 - 170 litros/min]	40 - 45 gal/min [151 - 170 litros/min]
*Velocidade do piso:		1 - 16,5 pés/min [0,3 - 5 metros/min]	1 - 11,5 pés/min [0,3 - 3,5 metros/min]	1 - 8,5 pés/min [0,3 - 2,6 metros/min]
Temperatura máx.:		140 °F [60 °C]	140 °F [60 °C]	140 °F [60 °C]
**Peso da unidade de acionamento:		850 - 1700 lbs [386 - 771 kg]	950 - 1825 lbs [431 - 828 kg]	1500 - 2100 lbs [680 - 953 kg]

*Os tempos de carga/descarga variam consoante o caudal da bomba, comprimento do reboque, tipo de material ou outras variáveis ambientais.

**Varia consoante a configuração e aplicação da unidade de acionamento.



2.2 Especificações gerais do kit hidráulico

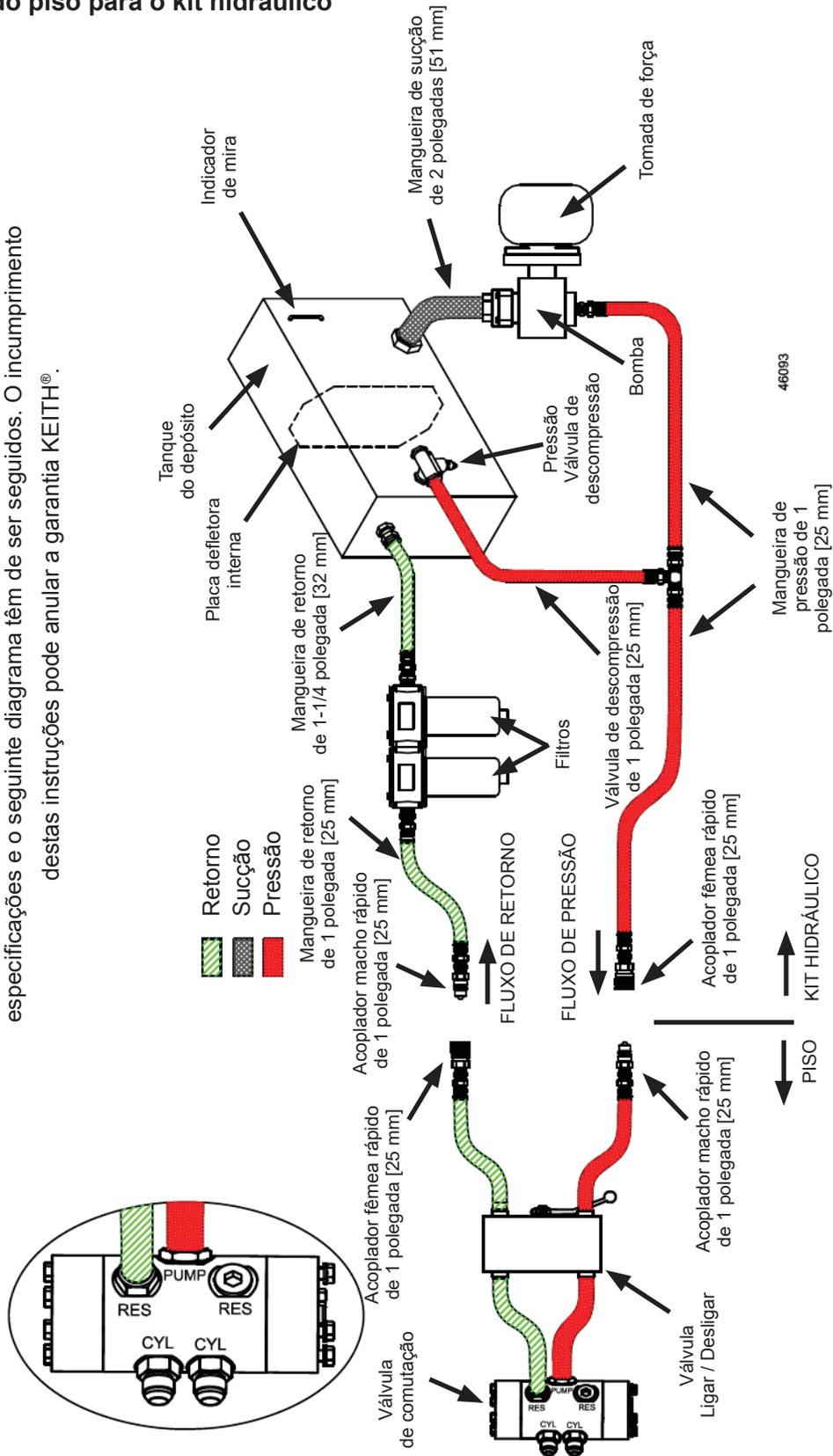
Óleo	Óleo hidráulico ISO-L-HM 46 (conforme a norma ISO 11158). Se operar o sistema abaixo de 32 °F [0 °C], o óleo hidráulico AW ISO 32 é recomendado.
*Tomada de força e bomba	<p>A tomada de força e a bomba devem ser capazes de produzir um caudal mínimo de 5 gal/min a 3000 PSI [19 litros/min a 210 bar] para executar o sistema.</p> <p>NOTA: os sistemas de kit hidráulico basculantes não irão funcionar corretamente com o descarregador <i>WALKING FLOOR</i>®.</p> <p>NOTA: NÃO são recomendadas bombas com válvulas de descompressão incorporadas.</p> <p>Consulte o documento do kit hidráulico RUNNING FLOOR II® disponível no website da KEITH https://www.keithwalkingfloor.com/support/troubleshooting/ ou contacte um representante da KEITH Manufacturing Co. para obter recomendações específicas sobre a seleção de um kit hidráulico.</p> <p>Não exceda a pressão máxima.</p>
Filtro	<p>O filtro deve ser de elemento duplo, 10 micrones, na conduta de retorno. (O elemento do filtro deve ser mudado após as primeiras 6 horas de funcionamento e, em seguida, a cada 6 meses. Isto pode variar consoante o ambiente de funcionamento).</p> <p>A KEITH recomenda, mas não exige, a instalação de um filtro de pressão em linha para aumentar a vida útil do sistema.</p>
Depósito hidráulico	Dimensionado para o caudal pretendido. Deve conter aproximadamente 1 litro [1 galão] de óleo para cada litro por minuto [galão por minuto] que planear bombear, isto é, 151 litros/min [40 gal/min] = um depósito de 151 litros [41 galões]. Tamanho mínimo de 151 litros [40 galões]
Linha de sucção	A menos que o tanque esteja montado por cima da bomba, a linha de sucção do tanque para a bomba não deve ter mais de 1,5 m [5 pés] de comprimento com um diâmetro interior mínimo de 51 mm [2 polegadas] [-32]. APENAS deve utilizar a mangueira de sucção!
Linha de pressão	A mangueira do camião ao reboque deve ter uma capacidade mínima de 3000 PSI [210 bar] com um diâmetro interior mínimo de 25 mm [1 polegada] [-16].
Linhas de retorno	<p>A mangueira do reboque para o filtro do kit hidráulico deve ter uma capacidade mínima de 3000 PSI [210 bar] com um diâmetro interior mínimo de 25 mm [1 polegada] [-16].</p> <p>A mangueira do filtro do kit hidráulico para o tanque de depósito deve ter uma capacidade mínima de 3000 PSI [210 bar] com um diâmetro interior mínimo de 31,5 mm [1¼ polegada] [-20].</p>
*Válvula de descompressão	Válvula de alta qualidade, capaz de libertar o caudal máximo da bomba a 3000 PSI [210 bar]. A válvula de descompressão deve estar configurada acima de ~2800 PSI [195 bar] e não deve ser superior a ~3000 PSI [210 bar]
Contacte a KEITH na sua região para obter recomendações e conselhos específicos relativamente a kits hidráulicos.	

*Se as informações sobre a sua bomba e válvula de descompressão não forem conhecidas, solicite a um profissional que verifique a pressão/o caudal.

2.3 Diagrama do piso para o kit hidráulico

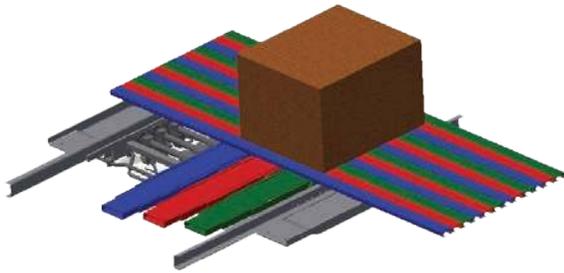
IMPORTANTE

Para garantir o funcionamento correto do seu KEITH® WALKING FLOOR®, as especificações e o seguinte diagrama têm de ser seguidos. O incumprimento destas instruções pode anular a garantia KEITH®.



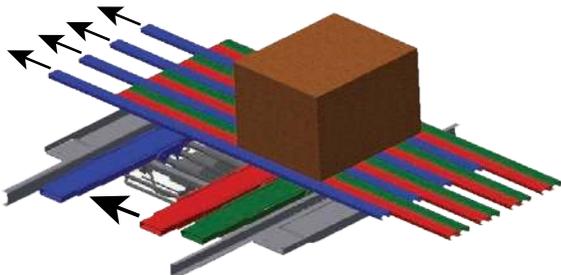
3.0 Funcionamento

3.1 Como funciona



Fase inicial

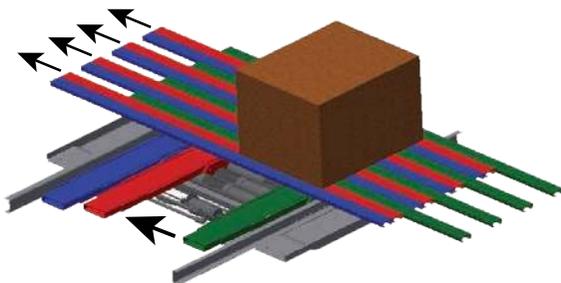
Todas as ripas estão colocadas juntas no sentido da marcha do material (extremidade de descarga).



Fase 1

O primeiro grupo de ripas (aproximadamente cada terceira ripa) move-se por baixo da carga.

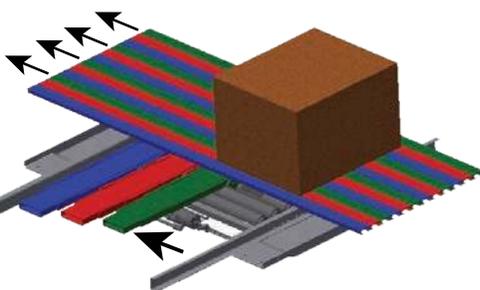
A carga não se move.



Fase 2

O segundo grupo de ripas move-se por baixo da carga.

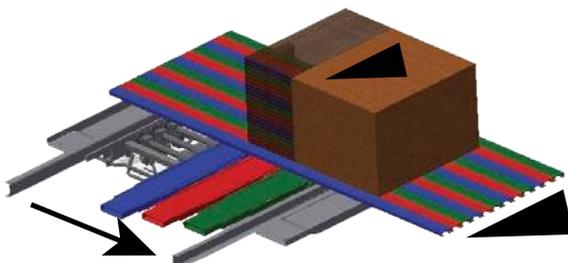
A carga não se move.



Fase 3

O grupo final de ripas move-se por baixo da carga.

A carga não se move.



Fase 4

Todas as ripas se movem juntas.

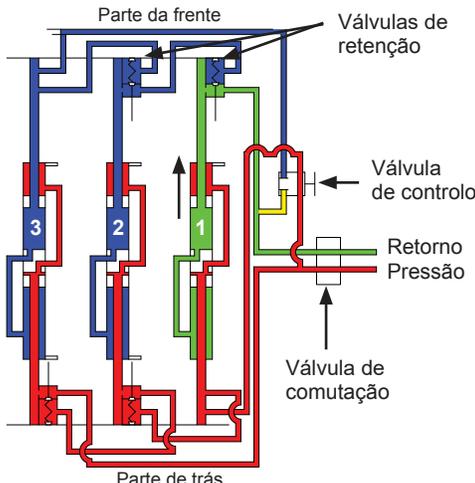
A carga move-se com o piso em direção à extremidade de descarga

(As fases 1, 2 e 3 requerem mais pressão do que a Fase 4.)

8175101

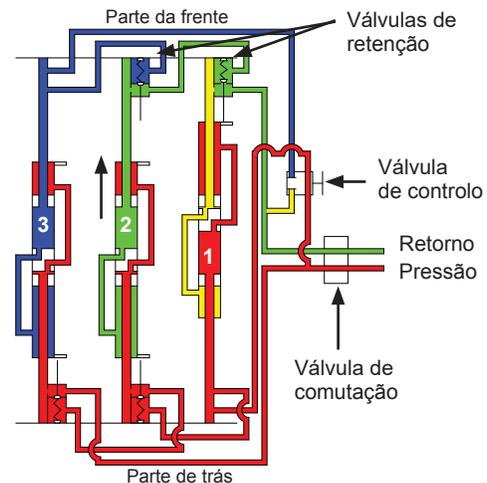
3.2 Diagramas de fluxo de óleo

CICLO DE DESCARGA



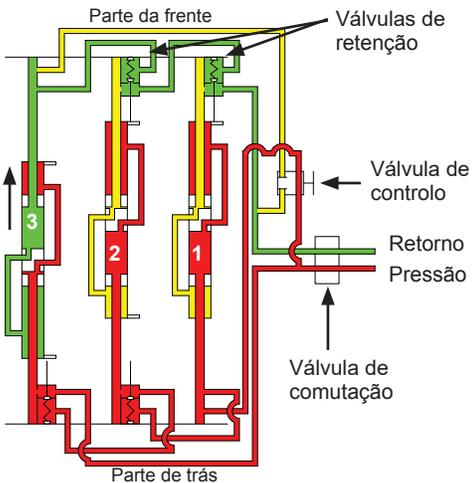
- Fase 1**
- Pressão na traseira de todos os cilindros.
 - O cilindro n.º 1 está aberto para o retorno, fazendo com que se mova. (A carga não se move.)
 - Bloqueado por válvulas de retenção.

Nota: a fase 1 requer mais pressão do que a fase 4.



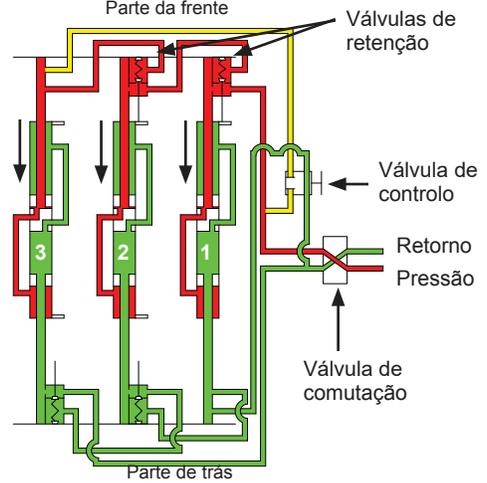
- Fase 2**
- Pressão ainda na traseira de todos os cilindros.
 - O cilindro n.º 1 conclui o seu curso completo, abrindo a válvula de retenção, permitindo que o óleo no cilindro n.º 2 escape, fazendo com que se mova. (A carga não se move.)
 - Bloqueado pela válvula de retenção.

Nota: a fase 2 requer menos pressão do que a fase 1.



- Fase 3**
- Pressão ainda na traseira de todos os cilindros.
 - O cilindro n.º 2 conclui o seu curso completo, abrindo a válvula de retenção, permitindo que o óleo no cilindro n.º 3 escape para o retorno, fazendo com que se mova. (A carga não se move.)

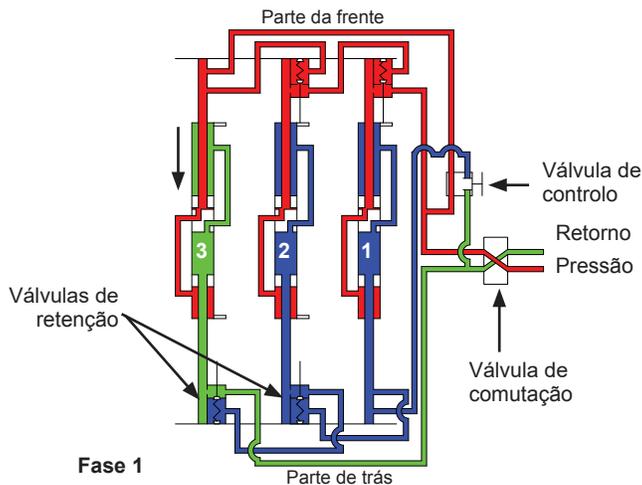
Nota: a fase 3 requer mais pressão do que a fase 2.



- Fase 4**
- O cilindro n.º 3 conclui o seu curso, alterando a válvula de comutação, que reverte a pressão e o retorno, transferindo a pressão para a frente de todos os cilindros.
 - Todos os cilindros estão agora abertos para retornar e mover-se para a traseira do reboque em conjunto, movendo a carga.
- Quando os cilindros concluem o seu curso, o cilindro n.º 1 altera a válvula de comutação, que reverte a pressão e o retorno, transferindo novamente a pressão para a traseira de todos os cilindros e o ciclo recomeça.

Nota: a fase 4 requer menos pressão do que as fases 1, 2, ou 3.

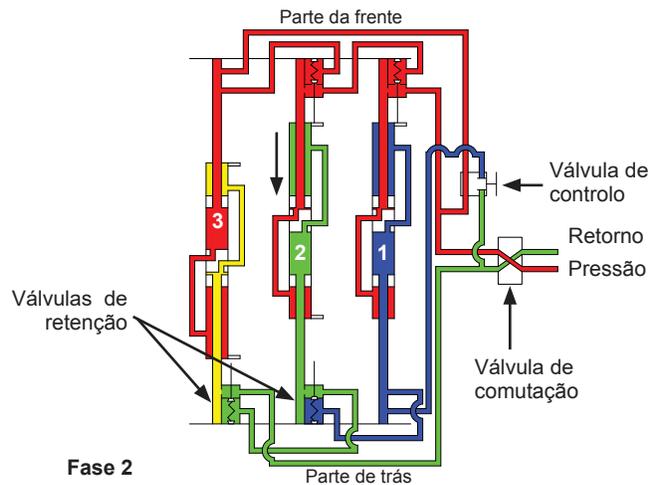
CICLO DE CARGA



Fase 1

- Pressão na frente de todos os cilindros.
- O cilindro n.º 3 está aberto para o retorno, fazendo com que se mova. (A carga não se move.)
- Bloqueado por válvulas de retenção.

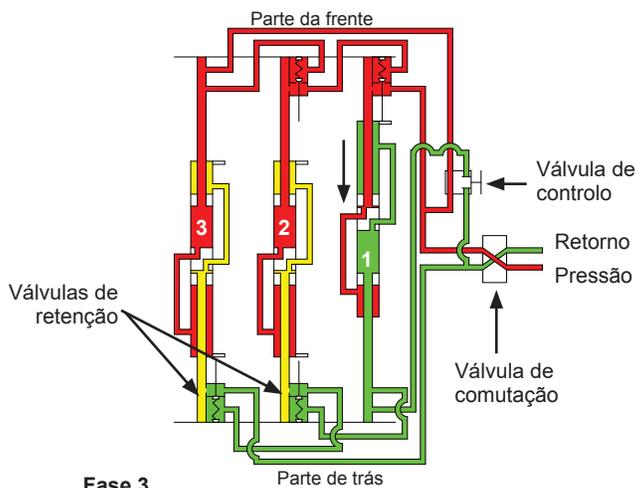
Nota: a fase 1 requer mais pressão do que a fase 4.



Fase 2

- Pressão ainda na frente de todos os cilindros.
- O cilindro n.º 3 conclui o seu curso completo, abrindo a válvula de retenção, permitindo que o óleo no cilindro n.º 2 escape, fazendo com que se mova. (A carga não se move.)
- Bloqueado pela válvula de retenção.

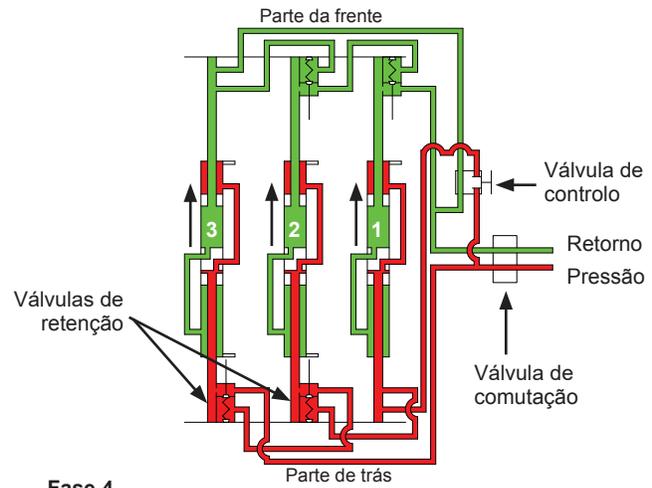
Nota: a fase 2 requer menos pressão do que a fase 1.



Fase 3

- Pressão ainda na frente de todos os cilindros.
- O cilindro n.º 2 conclui o seu curso completo, abrindo a válvula de retenção, permitindo que o óleo no cilindro n.º 1 escape para o retorno, fazendo com que se mova. (A carga não se move.)

Nota: a fase 3 requer mais pressão do que a fase 2.



Fase 4

- O cilindro n.º 1 conclui o seu curso, alterando a válvula de comutação, que reverte a pressão e o retorno, transferindo a pressão para a traseira de todos os cilindros.
- Todos os cilindros estão agora abertos para retornar e mover-se para a frente do reboque em conjunto, movendo a carga.

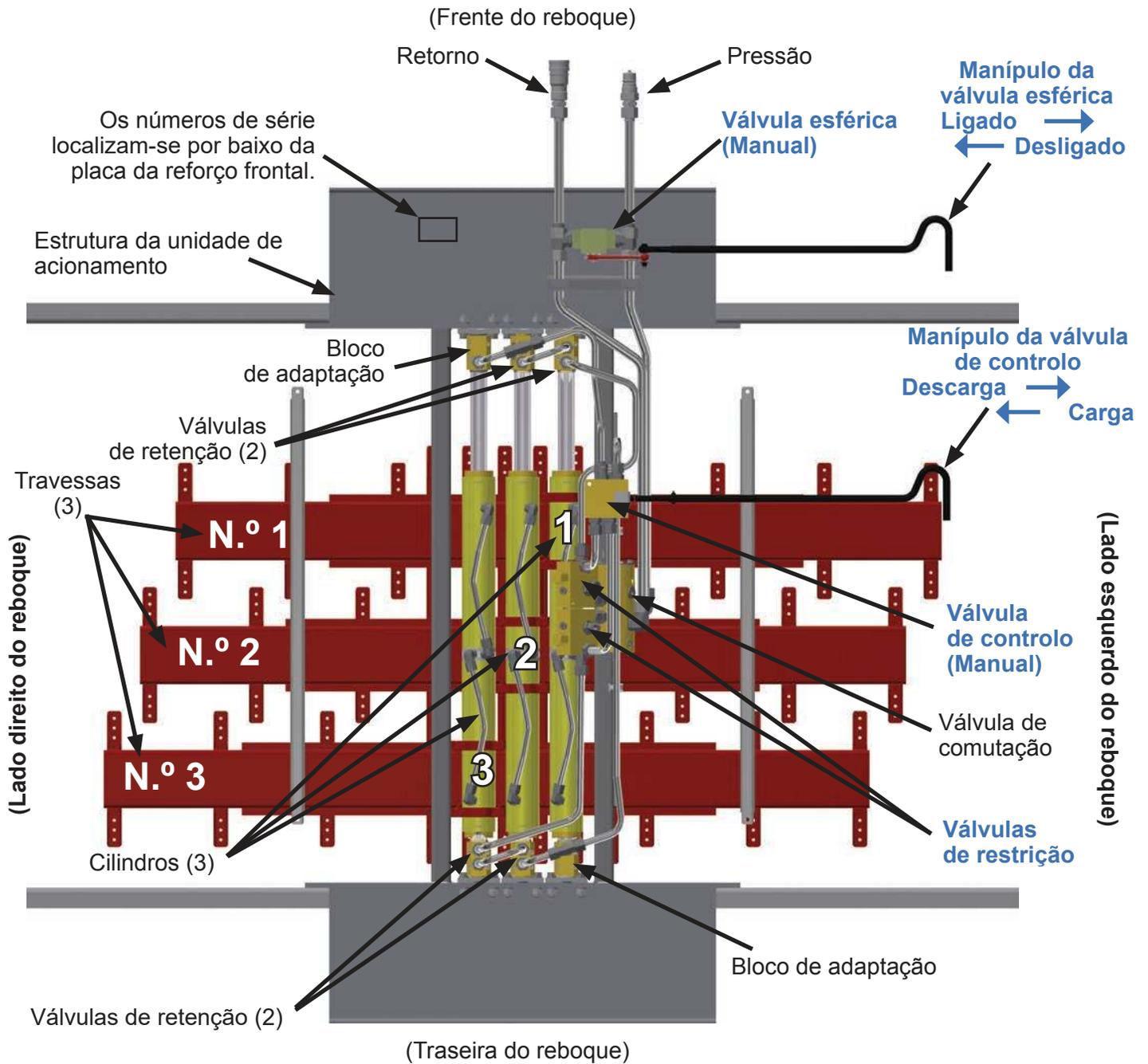
Quando os cilindros concluem o seu curso, o cilindro n.º 3 altera a válvula de comutação, que reverte a pressão e o retorno, transferindo novamente a pressão para a frente de todos os cilindros e o ciclo recomeça.

Nota: a fase 4 requer menos pressão do que as fases 1, 2, ou 3.

3.3 Guias de localização de componentes

RUNNING FLOOR II® DX

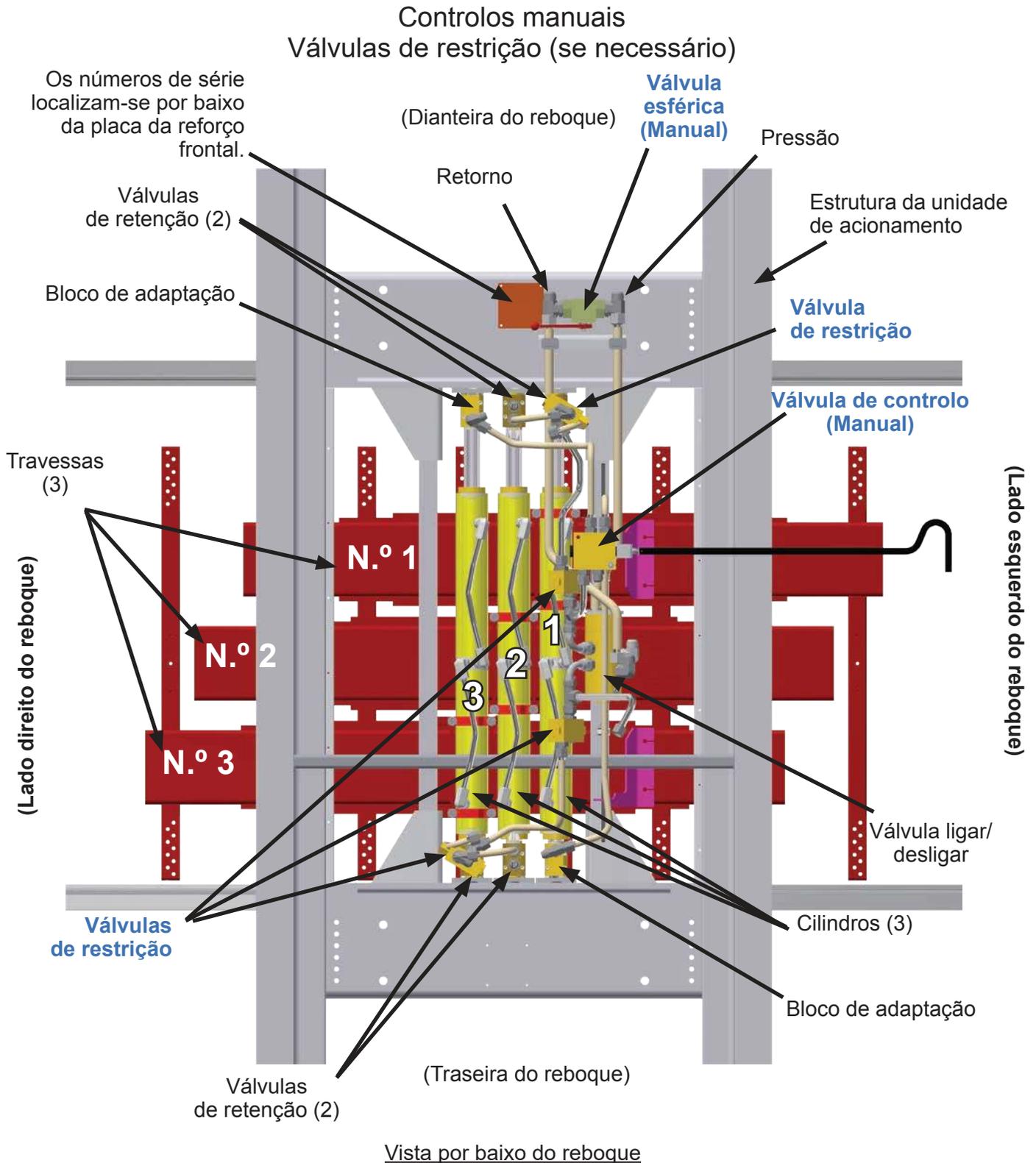
Controlos manuais (lado esquerdo)
Válvulas de restrição (se necessário)



Vista de baixo do reboque

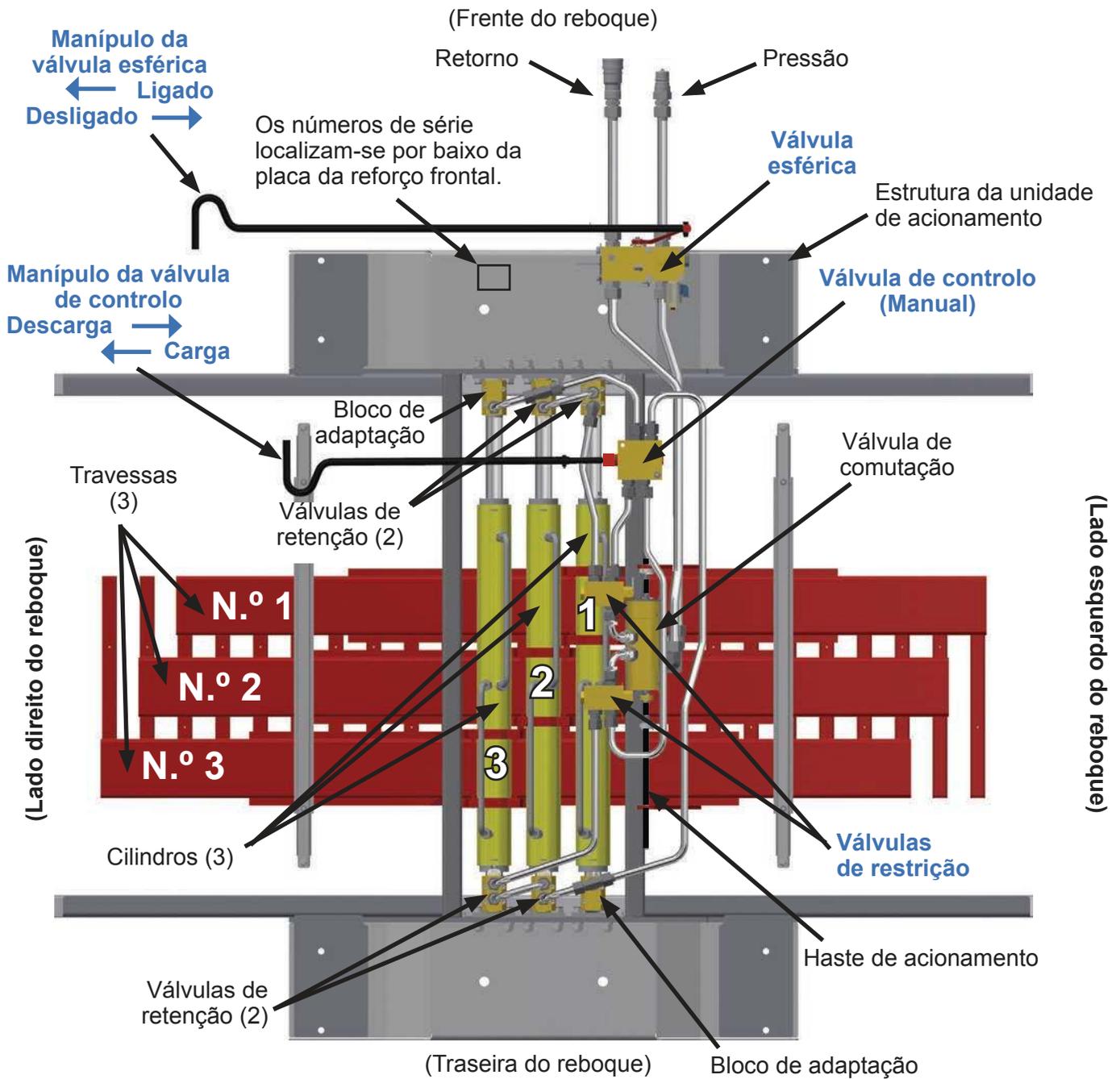
9701001

RUNNING FLOOR II® DX para piso em V



RUNNING FLOOR II® DXE

Controlos manuais (lado direito)
Válvulas de restrição (se necessário)

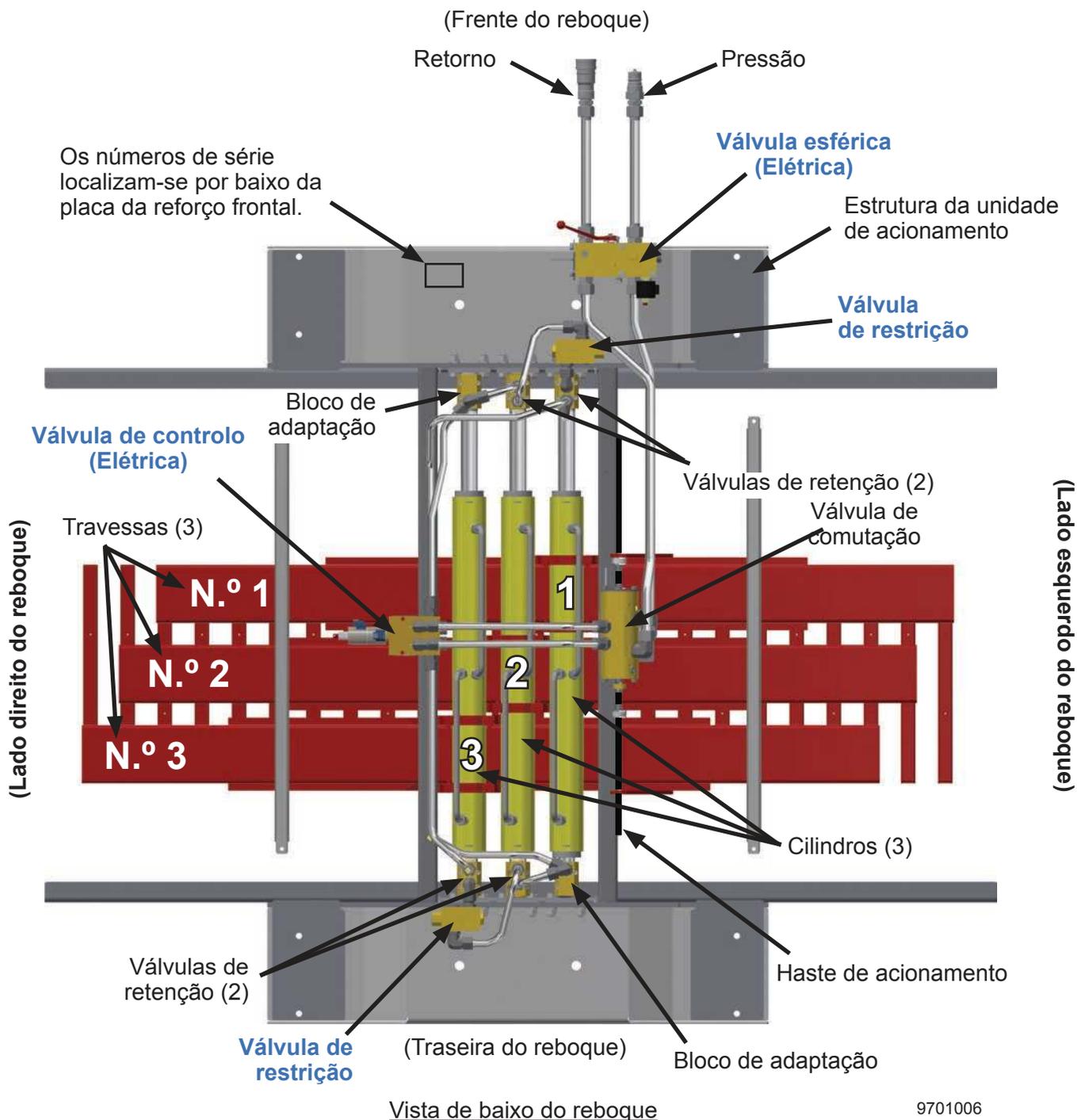


Vista de baixo do reboque

9701004

RUNNING FLOOR II® DXE

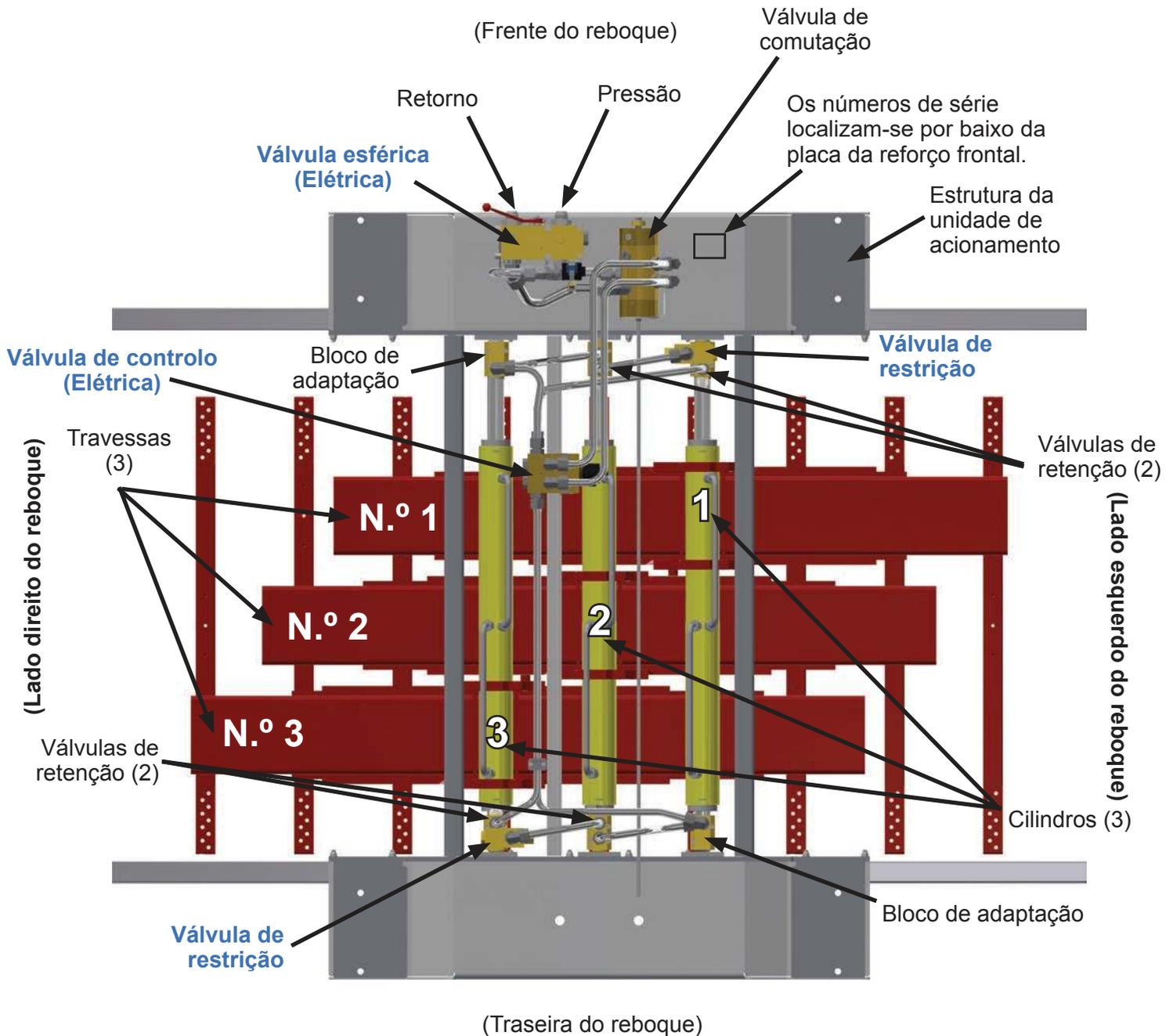
Controlos elétricos
Válvulas de restrição (se necessário)



9701006

RUNNING FLOOR II® DXE para piso em V

Controlos elétricos
Válvulas de restrição (se necessário)

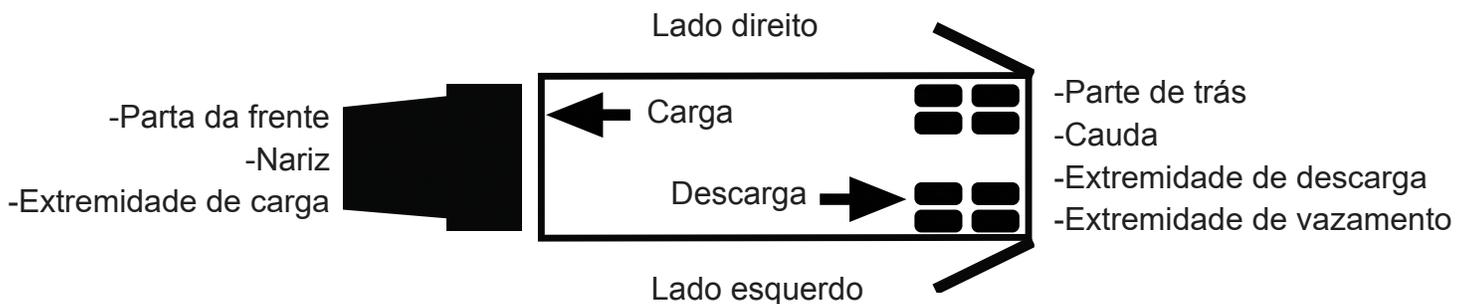


Vista de baixo do reboque

6879208

3.4 Descrições de componentes

Componente	Descrição
Válvula esférica (Ligada/ Desligada)	Uma válvula esférica fechada direciona o óleo para o sistema de acionamento (piso Ligado). Uma válvula esférica aberta redireciona-o novamente para o tanque (piso Desligado). Os controlos estão disponíveis nas opções manual e elétrica.
Válvula de comutação	Altera a pressão hidráulica de uma extremidade dos cilindros para a extremidade oposta dos cilindros, o que leva a que os cilindros passem da sequência de reposicionamento para mover o material e vice-versa.
Haste de acionamento	A haste roscada é utilizada para deslocar a válvula de comutação para funcionar corretamente. O piso para se não for ajustado de forma adequada!
Válvula de controlo (Carga/ Descarga)	Controla que válvulas de retenção estão ativas, determinando a direção do movimento do material (Carga/Descarga). (Disponível em manual ou elétrica)
Válvulas de retenção	Bloqueiam o fluxo de óleo, determinando a sequência de reposicionamento do cilindro.
Cilindros	Movem as travessas.
Braçadeiras de travessa	Fixam cada travessa a um cilindro.
Travessas	Cada travessa é ligada a um cilindro, permitindo que cada cilindro mova várias ripas do piso.
Sapatas da unidade de acionamento	Ligam as ripas do piso às travessas e permitem que várias ripas de piso sejam fixadas a cada travessa.
Suportes das travessas	Ajudam a manter a posição das travessas sobre as vigas principais do chassis.
Estrutura da unidade de acionamento	Proporciona rigidez estrutural e uma superfície para montar a unidade de acionamento ao reboque.



3.5 Identificação do componente



Válvula de comutação



Válvula de retenção



Bloco de adaptação



Válvula de controlo



Válvula de controlo
(Manual ou elétrica)



Válvula de controlo
(Elétrica)



Válvula esférica



Válvula esférica
(Elétrica / Manual)



Válvula de restrição



Válvula de restrição



Cilindro



Travessa n.º 2



Travessas n.º 1 e 3

(A forma, o tamanho e a quantidade de sapatas nas travessas pode variar consoante a configuração.)

3.6 Arranque

3.6.1 Antes do arranque inicial

- Leia atentamente este manual. Se tiver dúvidas, contacte a KEITH para as esclarecer antes de utilizar este sistema (Consultar a secção 6.0 Informações de contacto).
- Certifique-se de que o depósito hidráulico possui a quantidade de óleo recomendada bem como o tipo certo de óleo (Consultar a secção 2.2 Especificações ou visitar o nosso website para obter informações adicionais).
- Aperte os parafusos das abraçadeiras do cilindro e os parafusos do piso. (Consultar a secção 4.3 Manutenção para obter valores e instruções especiais.) Os parafusos das abraçadeiras do cilindro e os parafusos do piso soltos são a causa mais comum de danos graves na unidade de acionamento ou no piso.
- Familiarize-se com a secção 4.2 Manutenção preventiva deste manual. Seguir o cronograma de manutenção irá melhorar significativamente a vida útil do sistema.

3.6.2 Após as primeiras 6 horas de funcionamento (primeira semana de operação)

- Verifique visualmente se o sistema apresenta fugas hidráulicas. Se encontrar alguma fuga, volte a apertar as ligações.
- Mude os filtros de óleo. Isto irá garantir que qualquer contaminação que tenha sido eliminada no arranque não irá desgastar prematuramente o seu sistema.
- Aperte os parafusos das abraçadeiras do cilindro e os parafusos do piso. (Consultar a secção 4.3 Manutenção para obter valores e instruções especiais.) Os parafusos das abraçadeiras do cilindro e os parafusos do piso soltos são a causa mais comum de danos graves na unidade de acionamento ou no piso. Os parafusos que se encontravam soltos devem ser inspecionados semanalmente até que se verifique que se encontram apertados.

3.7 Lista de controlo pré-viagem

- ✓ Verifique se mangueiras e os conetores rápidos apresentam danos e contaminação. Limpe toda a sujidade e água dos conetores antes de os ligar (se aplicável).
- ✓ Verifique se a unidade de acionamento apresenta ligações ou mangueiras com fugas e danos visíveis.
- ✓ Abra as portas do camião ou do reboque e inspecione se o piso apresenta danos. Verifique se o piso na traseira do camião ou reboque apresenta ripas soltas ou dobradas que se possam ter levantado.
- ✓ Ligue os conetores hidráulicos (se aplicável). Opere o piso e verifique se apresenta fugas. Teste se as operações Ligar/Desligar funcionam corretamente. Teste se a carga/descarga funciona corretamente.
- ✓ Se encontrar problemas, reporte-os à oficina de manutenção assim que possível.
- ✓ Fixe as portas do camião e do reboque e continue.

Enquanto condutor, irá detetar danos ou problemas operacionais antes de qualquer outra pessoa. Comunique os problemas e preocupações assim que possível.

⚠ AVISO: podem ser feitas observações enquanto o sistema está em funcionamento para fins de resolução de problemas, porém **NUNCA** toque em nenhuma peça móvel ou tente fazer ajustes ao sistema com a tomada de força/sistema de bombeamento ativado ou com o sistema **WALKING FLOOR®** em funcionamento.

⚠ AVISO: não tente fazer ajustes ou reparações sem consultar um técnico de assistência qualificado da sua empresa ou da KEITH (Consultar a secção 5.4 Assistência técnica para obter informações de contacto.)

3.8 Procedimentos de funcionamento padrão

3.8.1 Controlos manuais

⚠️ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do camião/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no camião/reboque, bem como lesões graves ou morte.

⚠️ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠️ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do camião/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

⚠️ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o camião e o reboque sem vigilância.

1. Ative o travão de mão no camião/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conetores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do camião.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do camião/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.
5. Coloque o manípulo da válvula de controlo (consultar figura abaixo) na posição necessária para a direção pretendida do movimento do material (Descarga/Carga).



6. Empurre o manípulo da válvula esférica (consultar figura acima) para a posição totalmente aberta (DESLIGADO). O piso não irá funcionar! O manípulo da válvula esférica está localizado entre as linhas de pressão e retorno. **NOTA:** a válvula esférica controla as ações Ligar/Desligar e é utilizada como uma paragem de emergência.
7. Ative a tomada de força (NÃO aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).
8. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do camião/reboque (se equipado).
9. Puxe o manípulo da válvula esférica para a posição totalmente fechada (LIGADO). **O piso irá começar a funcionar!**
10. Aumente as rotações por minuto do motor do camião para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
11. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do camião/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o camião/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
12. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e para o piso com todas as ripas na posição para a frente ao empurrar o manípulo da válvula esférica para a posição completamente aberta.
13. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® WALKING FLOOR® (se equipado) para a frente do camião/reboque.
14. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do camião/reboque.
15. Desative a tomada de força.

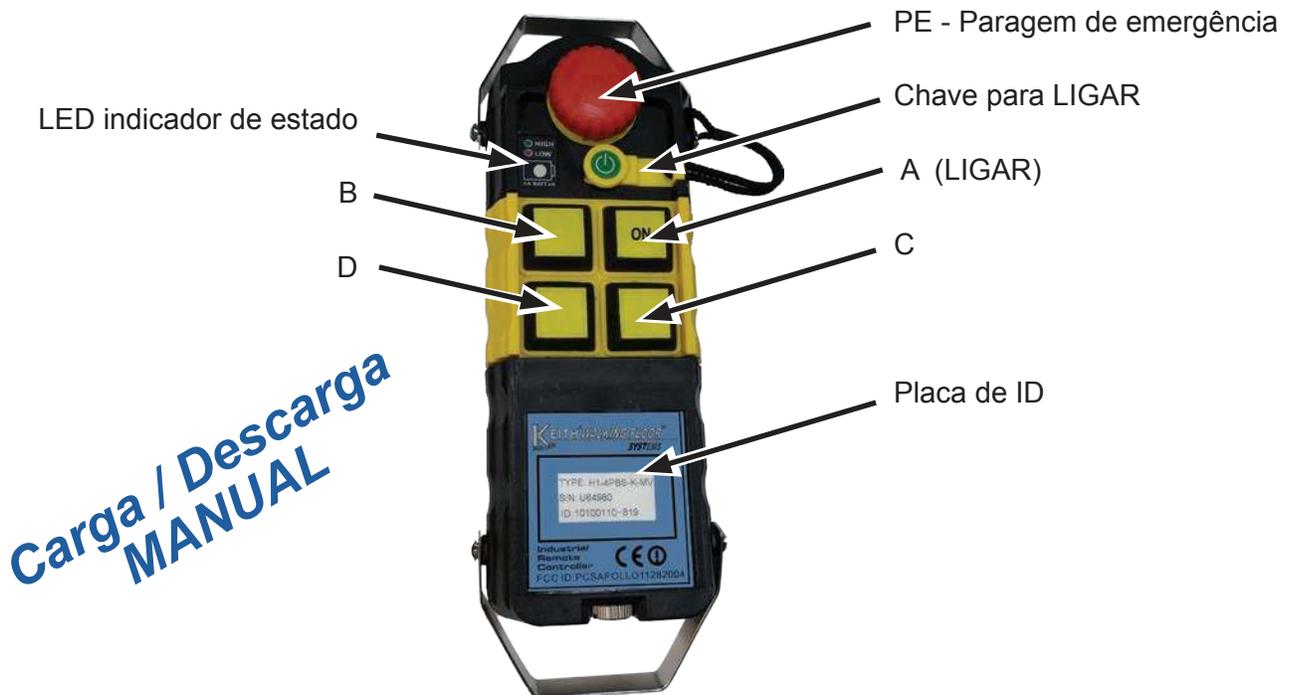
PARAGEM DE EMERGÊNCIA: em caso de emergência, o piso pode ser parado numa das seguintes formas:

- Desative a tomada de força.
- Empurre a válvula esférica para a posição totalmente aberta.

**As opções remotas podem variar consoante a região e a especificação do cliente.*

3.8.2 Ligar/desligar eletricamente, Carga/descarga *manual* - Controlo remoto sem fios - Tipo I

3.8.2.1. Emissor do controlo remoto de 4 canais - Tipo I



⚠ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do camião/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no camião/reboque, bem como lesões graves ou morte.

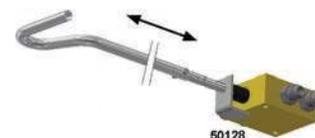
⚠ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do camião/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

⚠ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o camião e o reboque sem vigilância.

1. Ative o travão de mão no camião/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conectores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do camião.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do camião/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.

5. Coloque o manípulo da válvula de controlo (consultar figura) na posição necessária para a direção pretendida do movimento do material (Descarga/ Carga).
6. LIGUE o recetor ao girar o botão PE no sentido dos ponteiros do relógio para desativar o botão PE (paragem de emergência). (O botão salta.)
7. Ative a tomada de força (NÃO aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).
8. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do camião/reboque (se equipado).
9. LIGUE o emissor ao girar o botão PE no sentido dos ponteiros do relógio para desativar o botão PE.
10. Insira a chave para ligar amarela no emissor. O LED indicador de estado irá começar a piscar.



Indicador de estado do emissor:

Verde: bateria com potência suficiente (Avance para o passo seguinte)

Vermelho: bateria fraca. Requer 4 pilhas alcalinas AA (1,5 V) ou recarregáveis de níquel. (Pode precisar de substituir ou recarregar as pilhas antes de continuar.)

11. O emissor está pronto a ser utilizado.

LIGADO - Mantido: prima e solte o botão “LIGADO” no emissor. O piso irá continuar a mover-se até o botão “LIGADO” ser premido novamente.

“B” - Momentâneo: prima e mantenha premido o botão “B” no emissor. O piso irá continuar a mover-se até soltar o botão.
12. Aumente as rotações por minuto do motor do camião para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
13. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do camião/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o camião/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
14. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e pare o piso com todas as ripas na posição para a frente.
15. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® WALKING FLOOR® (se equipado) para a frente do camião/reboque.
16. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do camião/reboque.
17. Desligue o emissor ao premir o botão PE e ao remover a chave para ligar amarela.
18. Desligue o recetor ao premir o botão PE.
19. Desative a tomada de força.

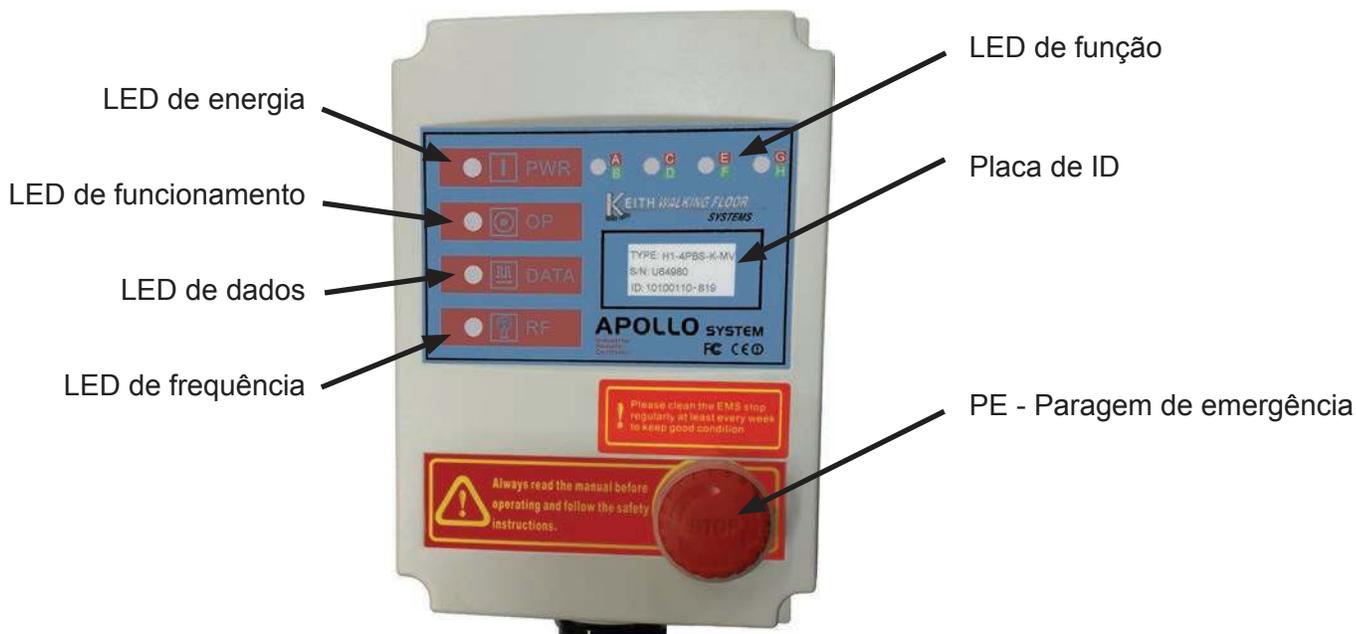
PARAGEM DE EMERGÊNCIA: em caso de emergência, o piso pode ser parado numa das seguintes formas:

- Prima o botão PE (paragem de emergência) vermelho no emissor ou recetor.
- Remova a chave amarela do emissor.
- Desative a tomada de força.
- Interrompa a alimentação elétrica do recetor.

NOTA IMPORTANTE: o controlo remoto sem fios KEITH tem algumas características incorporadas:

- O piso para automaticamente de se mover se a ligação de sinal contínuo, entre o recetor e o transmissor, não for detetada ou estiver fora de alcance.
- O controlo remoto sem fios desliga-se automaticamente após 10 minutos se não for premido nenhum botão. Isto também fará com que o piso deixe de se mover.

3.8.2.2. Recetor do controlo remoto de 4 canais - Tipo I

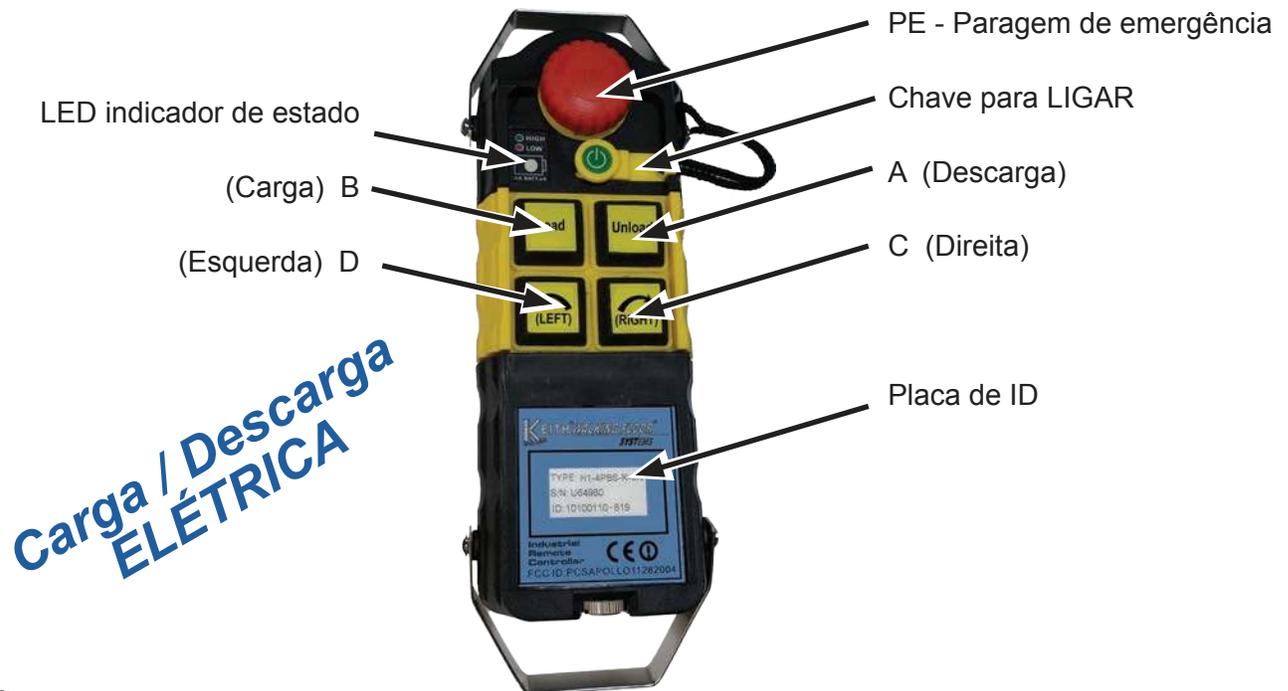


INDICADOR DO ESTADO DO RECETOR:

	<p><u>LED de energia</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • VERDE = O recetor está LIGADO
	<p><u>LED de funcionamento</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • VERDE = O emissor e o recetor estão LIGADOS • DESLIGADO = O recetor está DESLIGADO
	<p><u>LED de dados</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • DESLIGADO brevemente = Um botão do emissor foi premido • VERMELHO = Emissor DESLIGADO (PE acionada e/ou chave de energia não inserida)) • VERMELHO a piscar lentamente = Ligação de sinal contínuo normal • VERMELHO a piscar irregularmente = Os códigos de ID não correspondem
	<p><u>LED de frequência</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • DESLIGADO = Estado normal • VERMELHO = A piscar irregularmente quando ocorrem interferências
	<p><u>LED de função</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • LIGADO = "A" de luz VERMELHA contínua até voltar a ser premido ou até premir "B" • B = "A" VERMELHO e "B" VERDE iluminam-se quando o botão é premido • C = Luz VERMELHA "C" quando o botão é premido • D = Luz VERDE "D" quando o botão é premido

3.8.3 Ligar/desligar eletricamente, Carga/descarga *elétrica* - Controlo remoto sem fios - Tipo I

3.8.3.1. Emissor do controlo remoto de 4 canais - Tipo I



⚠ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do camião/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no camião/reboque, bem como lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do camião/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

⚠ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o camião e o reboque sem vigilância.

1. Ative o travão de mão no camião/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conectores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do camião.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do camião/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.
5. LIGUE o recetor ao girar o botão PE no sentido dos ponteiros do relógio para desativar o botão PE (paragem de emergência). (O botão salta.)
6. Ative a tomada de força (**NÃO** aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).
7. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do camião/reboque (se equipado).
8. LIGUE o emissor ao girar o botão PE no sentido dos ponteiros do relógio para desativar o botão PE.

9. Insira a chave para ligar amarela no emissor. O LED indicador de estado irá começar a piscar.

Indicador de estado do emissor:

Verde: bateria com potência suficiente (Avance para o passo seguinte)

Vermelho: bateria fraca. Requer 4 pilhas alcalinas AA (1,5 V) ou recarregáveis de níquel.
(Pode precisar de substituir ou recarregar as pilhas antes de continuar.)

10. O emissor está pronto a ser utilizado.

DESCARGA - Mantido: prima e solte o botão “DESCARGA” no emissor.

O piso irá continuar a mover-se até premir novamente o botão “DESCARGA”.

CARGA - Momentâneo: prima sem soltar o botão “CARGA”.

O piso continuará a mover-se até soltar o botão.

ESQUERDA / DIREITA: Estes botões podem ser utilizados para outras funções, por exemplo, recolher um sistema de varrimento KEITH® *WALKING FLOOR*®. Premir sem soltar um destes botões ativa a função até soltar o botão.

11. Aumente as rotações por minuto do motor do camião para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
12. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do camião/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o camião/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
13. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e pare o piso com todas as ripas na posição para a frente.
14. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® *WALKING FLOOR*® (se equipado) para a frente do camião/reboque.
15. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do camião/reboque.
16. Desligue o emissor ao premir o botão PE e ao remover a chave para ligar amarela.
17. Desligue o recetor ao premir o botão PE.
18. Desative a tomada de força.

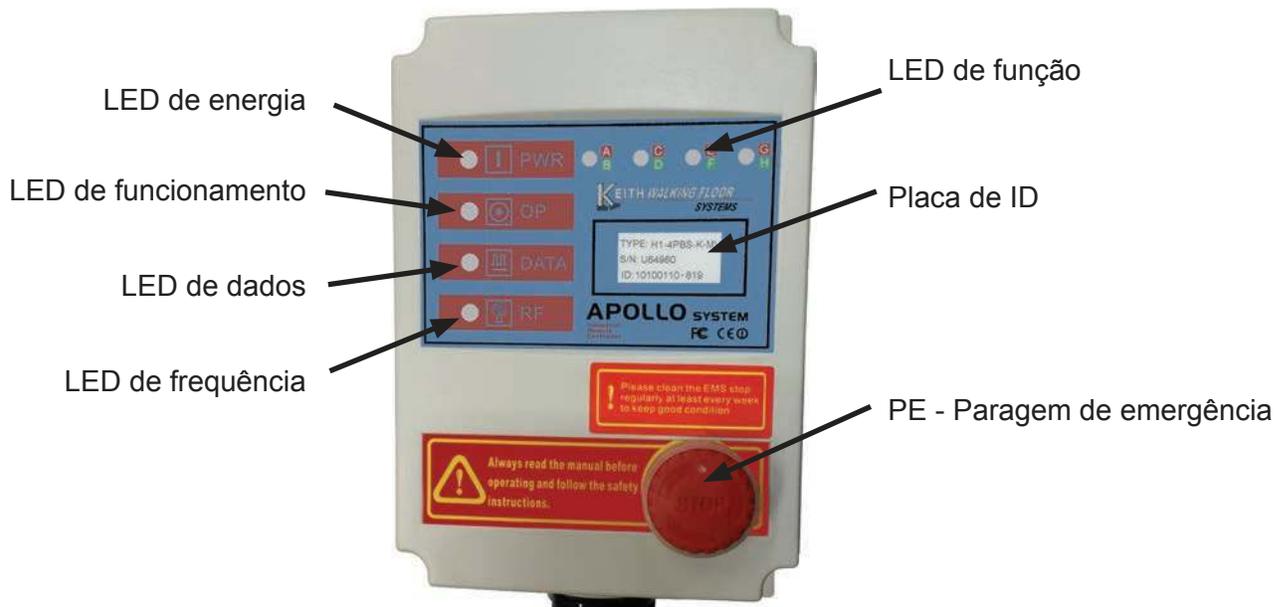
PARAGEM DE EMERGÊNCIA: em caso de emergência, o piso pode ser parado numa das seguintes formas:

- Prima o botão PE (paragem de emergência) vermelho no emissor ou recetor.
- Remova a chave amarela do emissor.
- Desative a tomada de força/o sistema de bombeamento.
- Interrompa a alimentação elétrica do recetor.

NOTA IMPORTANTE: o controlo remoto sem fios KEITH tem algumas características incorporadas:

- O piso para automaticamente de se mover se a ligação de sinal contínuo, entre o recetor e o transmissor, não for detetado.
- O controlo remoto sem fios desliga-se automaticamente após 10 minutos se não for premido nenhum botão. Isto também fará com que o piso deixe de se mover.

3.8.3.2. Recetor do controlo remoto de 4 canais - Tipo I



INDICADOR DO ESTADO DO RECETOR:

	<p><u>LED de energia</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • VERDE = O recetor está LIGADO
	<p><u>LED de funcionamento</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • VERDE = O emissor e o recetor estão LIGADOS • DESLIGADO = O recetor está DESLIGADO
	<p><u>LED de dados</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • DESLIGADO brevemente = Um botão do emissor foi premido • VERMELHO = Emissor DESLIGADO (PE acionada e/ou chave de energia não inserida)) • VERMELHO a piscar lentamente = Ligação de sinal contínuo normal • VERMELHO a piscar irregularmente = Os códigos de ID não correspondem
	<p><u>LED de frequência</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • DESLIGADO = Estado normal • VERMELHO = A piscar irregularmente quando ocorrem interferências
	<p><u>LED de função</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • DESCARGA = "A" de luz VERMELHA contínua até premir qualquer botão • CARGA = "A" VERMELHO e "B" VERDE iluminam-se quando o botão é premido • DIREITO = Luz VERMELHA "C" quando o botão é premido • ESQUERDO = Luz VERDE "D" quando o botão é premido

3.8.4 Ligar/desligar eletricamente e Carga/descarga elétrica - Controlo remoto sem fios - Tipo II

3.8.4.1. Emissor do controlo remoto de 4 canais - Tipo II



⚠️ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do caminhão/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no caminhão/reboque, bem como lesões graves ou morte.

⚠️ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠️ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do caminhão/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

⚠️ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o caminhão e o reboque sem vigilância.

1. Ative o travão de mão no caminhão/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conectores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do caminhão.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do caminhão/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.
5. Ative a tomada de força (**NÃO** aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).
6. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do caminhão/reboque (se equipado).
7. **LIGUE** o emissor alterando o interruptor de energia na parte de trás do emissor de O para I.
8. Ative o emissor ao premir sem soltar em simultâneo os botões A e B (Carga e Descarga) durante dois segundos e, em seguida, solte-os. A luz LED central irá piscar quando ativar e torna-se contínua quando está a transmitir:

Indicador de estado do emissor:

Verde: bateria com potência suficiente (Avance para o passo seguinte)



Vermelho: bateria fraca. Requer 3 pilhas alcalinas AAA (1,5 V).

(Pode precisar de substituir ou recarregar as pilhas antes de continuar.)

9. O emissor está pronto a ser utilizado.

DESCARGA - Mantido: prima e solte o botão “DESCARGA” no emissor.

O piso irá continuar a mover-se até premir novamente o botão “DESCARGA”.

CARGA - Momentâneo: Prima sem soltar o botão “CARGA” no emissor.

O piso irá continuar a mover-se até soltar o botão.

DENTRO/ABERTO – FORA/FECHADO - Momentâneo: Estes botões podem ser utilizados para outras funções, por exemplo, recolher um sistema de varrimento KEITH® **WALKING FLOOR®**. Premir sem soltar um destes botões ativa a função até soltar o botão.

10. Aumente as rotações por minuto do motor do caminhão para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
11. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do caminhão/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o caminhão/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
12. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e pare o piso com todas as ripas na posição para a frente.

13. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® *WALKING FLOOR*® (se equipado) para a frente do caminhão/reboque.
14. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do caminhão/reboque.
15. DESLIGUE o emissor alterando o interruptor de energia na parte de trás do emissor de I para O.
16. Desative a tomada de força.

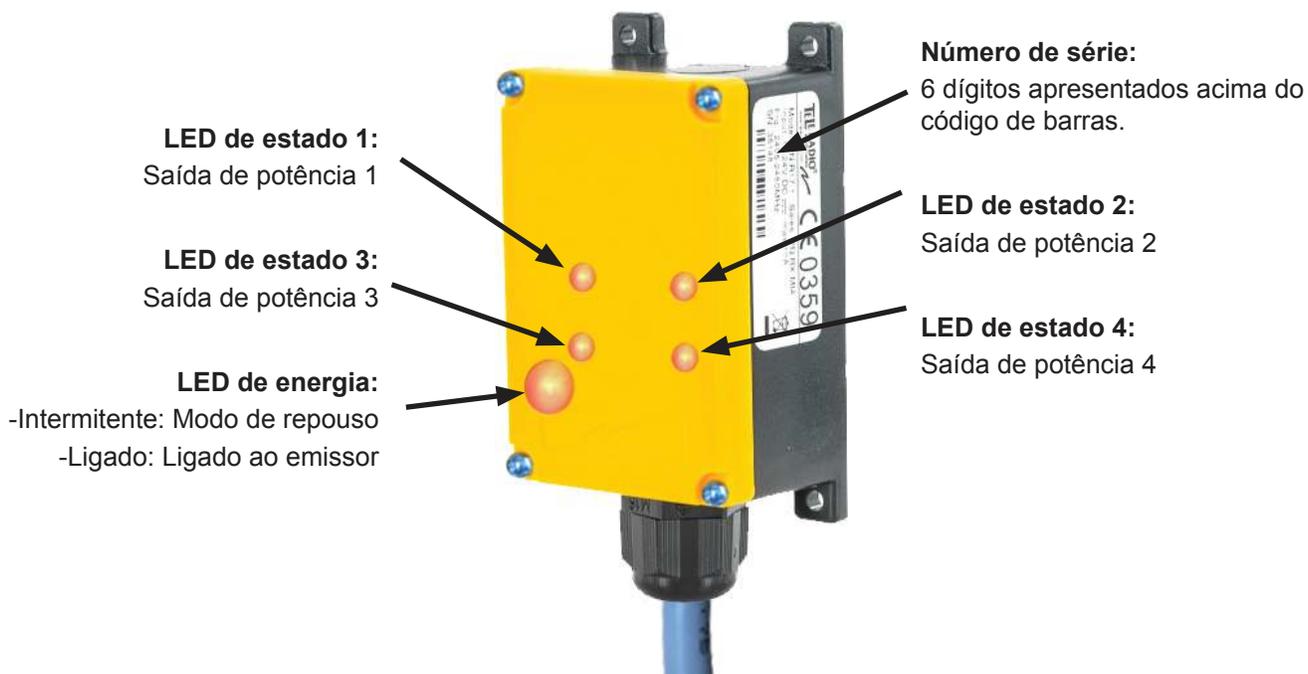
PARAGEM DE EMERGÊNCIA: em caso de emergência, o piso pode ser parado numa das seguintes formas:

- DESLIGUE alterando o interruptor de energia na parte de trás do emissor de I para O
- Desative a tomada de força
- Interrompa a alimentação elétrica do recetor.

NOTA IMPORTANTE: o controlo remoto sem fios KEITH tem algumas características incorporadas:

- O piso para automaticamente de se mover se a ligação de sinal contínuo, entre o recetor e o transmissor, não for detetado.
- O controlo remoto sem fios desliga-se automaticamente após 10 minutos se não for premido nenhum botão. Isto também fará com que o piso deixe de se mover.

3.8.4.2. Recetor do controlo remoto de 4 canais - Tipo II



Os LED não estão visíveis, mas a luz brilha através da tampa amarela.

3.8.5 Ligar/desligar eletricamente e Carga/descarga elétrica - Controlo com cabo - Tipo I

⚠ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do camião/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no camião/reboque, bem como lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do camião/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

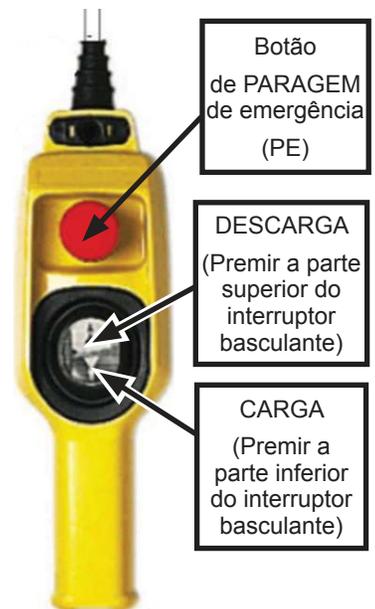
⚠ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o camião e o reboque sem vigilância.

1. Ative o travão de mão no camião/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conectores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do camião.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do camião/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.
5. Ative a tomada de força (**NÃO** aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).
6. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do camião/reboque (se equipado).
7. Ligue a energia elétrica para operar o controlo (se aplicável).
8. **LIGUE** o controlo remoto ao girar o botão PE no sentido dos ponteiros do relógio para desativar o botão PE (paragem de emergência). (O botão salta.)
9. Agora o controlo remoto está pronto para ser utilizado.

DESCARGA - Mantido: prima e solte a parte superior do interruptor basculante no comando. O piso continuará a mover-se até premir qualquer botão.

CARGA - Momentâneo: prima sem soltar a parte inferior do interruptor basculante no comando. O piso irá continuar a mover-se até soltar o interruptor.

10. Aumente as rotações por minuto do motor do camião para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
11. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do camião/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o camião/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
12. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e pare o piso com todas as ripas na posição para a frente.
13. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® **WALKING FLOOR®** (se equipado) para a frente do camião/reboque.
14. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do camião/reboque.
15. Desligue o controlo remoto ao premir o botão PE.
16. Desligue a energia elétrica do controlo (se aplicável).
17. Desative a tomada de força.



PARAGEM DE EMERGÊNCIA: em caso de emergência, o piso pode ser parado numa das seguintes formas:

- Prima o botão PE (paragem de emergência) vermelho no controlo remoto
- Desative a tomada de força/o sistema de bombeamento.

3.8.6 Ligar/desligar eletricamente e Carga/descarga elétrica - Controlo com cabo - Tipo II

⚠ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do camião/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no camião/reboque, bem como lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do camião/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

⚠ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o camião e o reboque sem vigilância.

1. Ative o travão de mão no camião/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conectores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do camião.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do camião/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.
5. Ative a tomada de força (**NÃO** aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).
6. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do camião/reboque (se equipado).
7. Ligue o controlo na tomada na caixa de controlo.
8. Ligue a energia elétrica para operar o controlo (se aplicável).
9. **LIGUE** o controlo remoto ao girar o botão PE no sentido dos ponteiros do relógio para desativar o botão PE (paragem de emergência). (O botão salta.)
10. Agora o controlo remoto está pronto para ser utilizado.

DESCARGA - Mantido: rode o interruptor preto no controlo para a direita e solte. O piso continuará a mover-se até voltar a colocar o interruptor preto na posição central ou premir o botão PE.

CARGA - Momentâneo: rode o interruptor preto no controlo para a esquerda sem soltar. O piso irá continuar a mover-se até soltar o interruptor.

11. Aumente as rotações por minuto do motor do camião para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
12. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do camião/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o camião/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
13. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e pare o piso com todas as ripas na posição para a frente.
14. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® **WALKING FLOOR®** (se equipado) para a frente do camião/reboque.
15. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do camião/reboque.
16. Desligue a energia elétrica do controlo ao premir o botão PE.
17. Desligue o controlo da tomada na caixa de controlo.
18. Desative a tomada de força.



PARAGEM DE EMERGÊNCIA: em caso de emergência, o piso pode ser parado numa das seguintes formas:

- Prima o botão PE (paragem de emergência) vermelho no controlo
- Desative a tomada de força/o sistema de bombeamento.

3.8.7 Substituição manual de controlos elétricos

⚠ PERIGO: mantenha **SEMPRE** as portas totalmente abertas! **NUNCA**, em nenhuma circunstância, ative o sistema **WALKING FLOOR®** com as portas do camião/reboque fechadas. Podem ocorrer avarias catastróficas no camião/reboque, bem como lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: tenha cuidado ao abrir as portas. O material pode ficar compactado contra as portas e as mesmas podem abrir violentamente causando lesões graves ou morte.

⚠ PERIGO: **NUNCA** permita que ninguém permaneça ou se mova ao longo da área onde a carga está a ser descarregada ou passe por baixo do camião/reboque enquanto o sistema está em funcionamento. Pode ocorrer soterramento, perda de membros ou de vida.

⚠ AVISO: ao descarregar, **NUNCA** deixe o camião e o reboque sem vigilância.

Em caso de anomalia no sistema elétrico ou perda do controlo remoto, as válvulas elétricas podem continuar a ser utilizadas ao ativar a substituição manual concebida para esse efeito.

1. Ative o travão de mão no camião/reboque e siga a lista de verificação pré-viagem.
2. Verifique se as mangueiras hidráulicas e os conectores rápidos apresentam contaminação ou danos (se aplicável), em seguida ligue o piso ao kit hidráulico do camião.
3. Se a carga estiver coberta com uma lona, remova e guarde a lona antes de ativar o piso.
4. Abra manualmente a(s) porta(s) traseira(s) do camião/reboque na sua totalidade e fixe as porta(s) com correntes ou anéis fornecidos.
5. Determine se o piso está no modo de carga ou descarga. Se o piso estiver no modo pretendido: (1) Prima o botão vermelho e (2) rode-o meia volta. (3) Solte o botão vermelho. **NOTA:** depois de utilizar o sistema, coloque o botão vermelho do solenoide na posição predefinida.

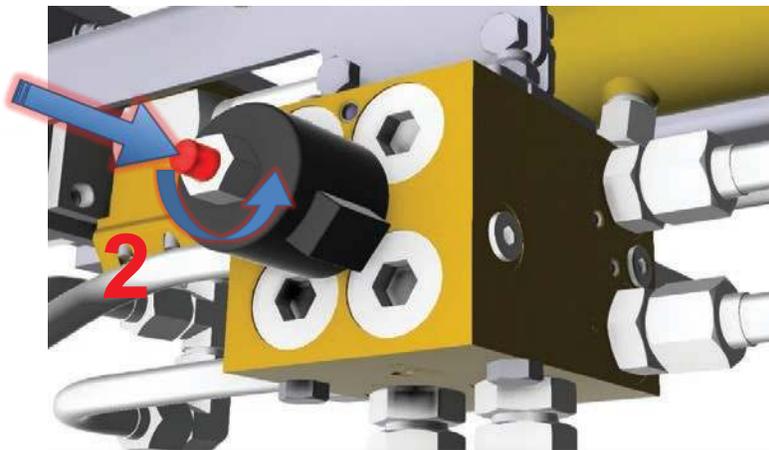
Substituição manual - Válvula de controlo (solenoide)

1

Botão vermelho

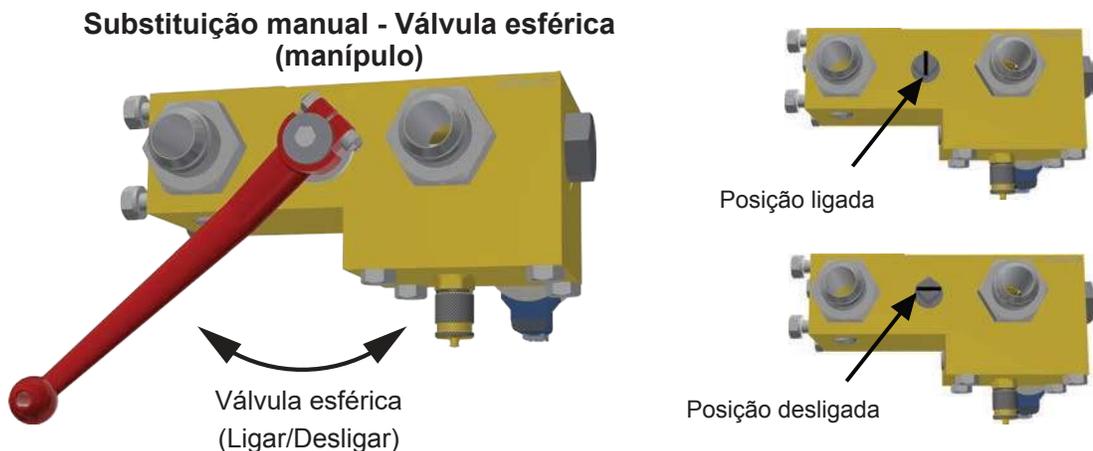
CW Dentro = Descarga (predefinição)

CCW Fora = Carga



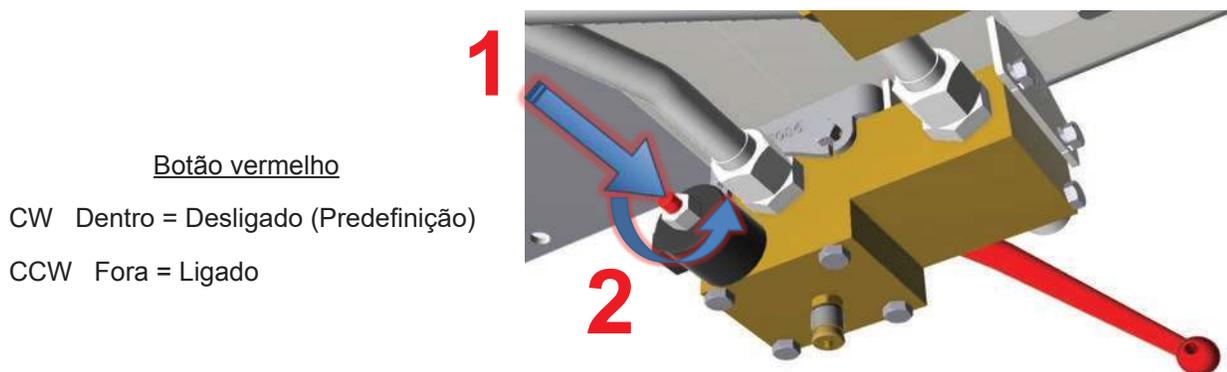
6. Empurre o manípulo da válvula esférica para a posição totalmente aberta (ver figuras na página seguinte) (o piso não irá funcionar). O manípulo da válvula esférica está localizado entre as linhas de pressão e retorno. **NOTA:** a válvula esférica controla as ações (Ligar/Desligar) e é utilizada como uma paragem de emergência.
7. Ative a tomada de força (**NÃO** aumente as rotações por minuto do motor em marcha lenta). Isto permite que o óleo hidráulico comece a fluir através da bomba e a aquecer antes de chegar ao piso (idealmente a 27 °C [80 °F]).

8. Abra totalmente a tampa hidráulica e/ou a(s) porta(s) traseira(s) hidráulica(s) do caminhão/reboque (se equipado).
9. Existem duas formas de colocar a válvula esférica (LIGAR/DESLIGAR) na posição LIGADA.
 - A) Puxe o manípulo vermelho para a posição totalmente fechada (o piso vai começar a funcionar).



B) (1) Prima o botão vermelho e (2) rode-o meia volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. (3) Solte o botão vermelho e o mesmo irá saltar. O piso irá começar a mover-se! (Depois de utilizar o sistema, coloque o botão vermelho do solenoide Ligar/Desligar na posição predefinida).

Substituição manual - Válvula esférica (solenoide)



NOTA: pode parar o piso ao voltar a colocar o manípulo vermelho ou o botão vermelho na posição original.

10. Aumente as rotações por minuto do motor do caminhão para predeterminar a configuração para alcançar o caudal pretendido do kit hidráulico.
11. Ao descarregar, o material irá começar a acumular atrás do caminhão/reboque. A carga irá parar de se mover quando a pilha de material acumulado se tornar demasiado alta. Reduza as rotações por minuto do motor e mova o caminhão/reboque para a frente (a carga irá começar a mover-se novamente). Repita até que o material esteja completamente descarregado.
12. Após a carga/descarga estar completa, reduza as rotações por minuto do motor para marcha lenta e pare o piso com todas as ripas na posição para a frente ao voltar a colocar o manípulo vermelho ou o botão vermelho na válvula esférica na posição original.
13. Recolha totalmente o sistema de varrimento KEITH® WALKING FLOOR® (se equipado) para a frente do caminhão/reboque.
14. Feche e fixe as porta(s) traseira(s) do caminhão/reboque.
15. Desative a tomada de força

4.0 Manutenção

 **PERIGO:** a força extrema exercida pelo piso, quando está em funcionamento, pode resultar em danos no equipamento e pode causar lesões graves ou morte. Siga sempre os procedimentos de bloqueio/sinalização. Desligue a tomada de força e empurre manualmente a válvula esférica para a posição totalmente aberta durante a manutenção e/ou trabalho de reparação.

4.1 Práticas de prolongamento da vida útil

- Siga os procedimentos de arranque neste manual.
- Utilize apenas óleo limpo, sem contaminação.
- Verifique regularmente se o sistema apresenta parafusos soltos. Os parafusos das abraçadeiras do cilindro e os parafusos do piso soltos são a causa mais comum de danos graves na unidade de acionamento ou no piso.
- Esteja ciente das pressões a que o seu sistema normalmente funciona (com e sem carga). O aumento da pressão pode indicar potenciais problemas.

4.2 Manutenção preventiva

4.2.1 Manutenção mensal (25 horas de funcionamento)

- Verifique se o sistema apresenta fugas hidráulicas.
- Verifique a temperatura de funcionamento. Nenhum componente deve ultrapassar os 60 °C [140 °F] enquanto o sistema estiver em funcionamento.
- Aperte os parafusos das abraçadeiras do cilindro e os parafusos do piso. (Consultar a secção 4.3 Manutenção para obter valores e instruções especiais.) Os parafusos que se encontravam soltos devem ser inspecionados semanalmente até que se verifique que se encontram apertados.
- Lave a alta pressão a unidade de acionamento, a sub-base e as ripas (recomenda-se que o faça trimestralmente, no mínimo duas vezes por ano).

4.2.2 Manutenção aos 6 meses (150 horas de funcionamento)

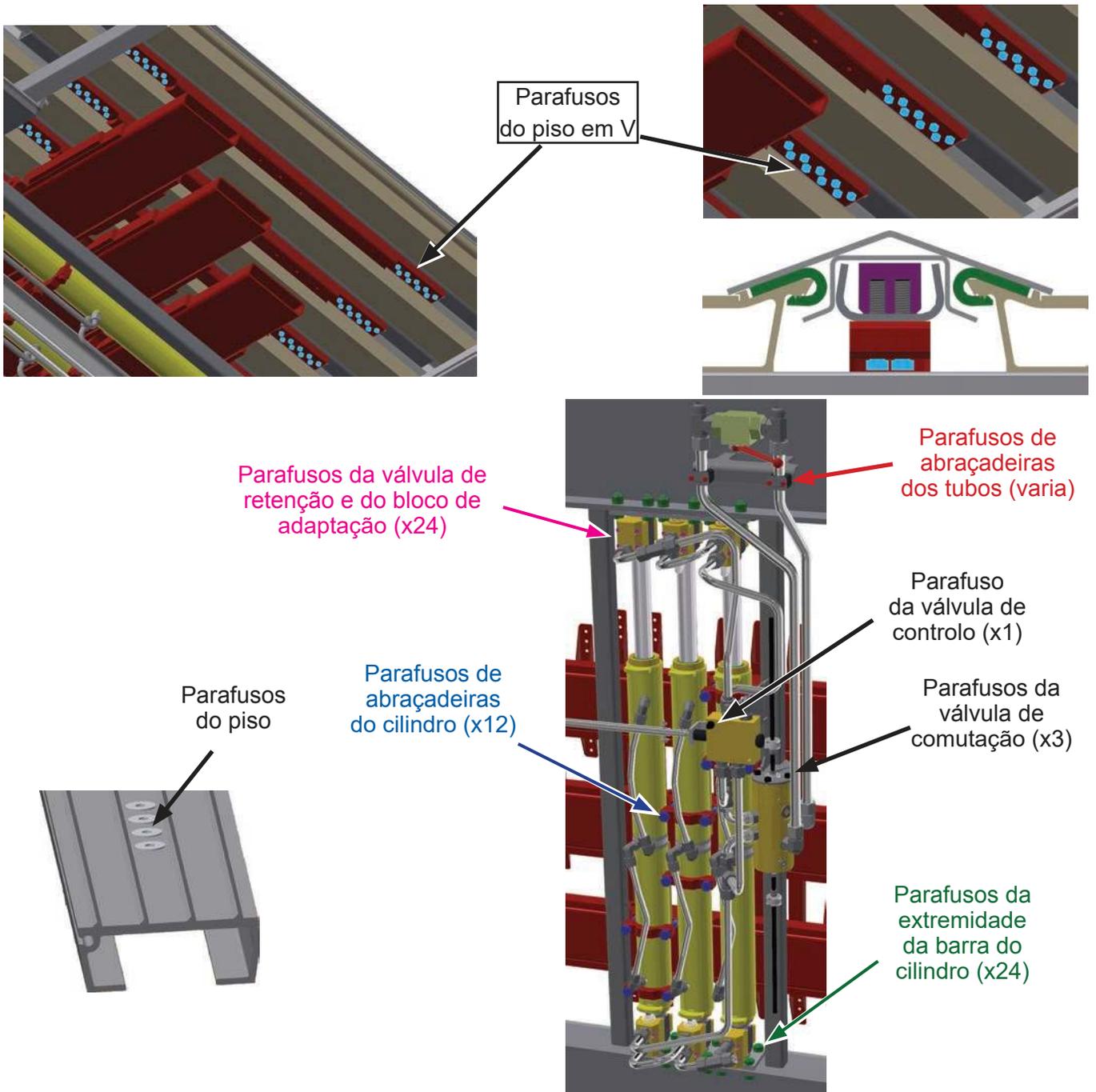
- Mude os filtros de óleo.
- Coloque brevemente o sistema em funcionamento em ambas as direções e observe para garantir o funcionamento adequado. NÃO permita que o material seja compactado contra a parte da frente do reboque ou contra as portas traseiras.
- Inspeccione o desgaste dos rolamentos de suporte, componentes de desgaste, tubos e sapatas das travessas. (Consultar a secção 4.4 Diagrama do componente de desgaste das travessas). Substitua conforme necessário.
- Inspeccione o desgaste excessivo dos rolamentos e juntas do piso (especialmente por cima das rodas). (Consultar a secção 4.5 Diagramas dos componentes de desgaste do piso) Substitua se necessário.
- Inspeccione o desgaste das ripas do piso. Se a extremidade de descarga das ripas estiver desgastada em mais de 75% da espessura original do material, gire todas as ripas do piso, extremidade por extremidade, para aumentar a vida útil do piso. Se o piso já tiver sido girado, contacte a KEITH para obter ripas de substituição.

4.3 Requisitos de aperto de parafusos

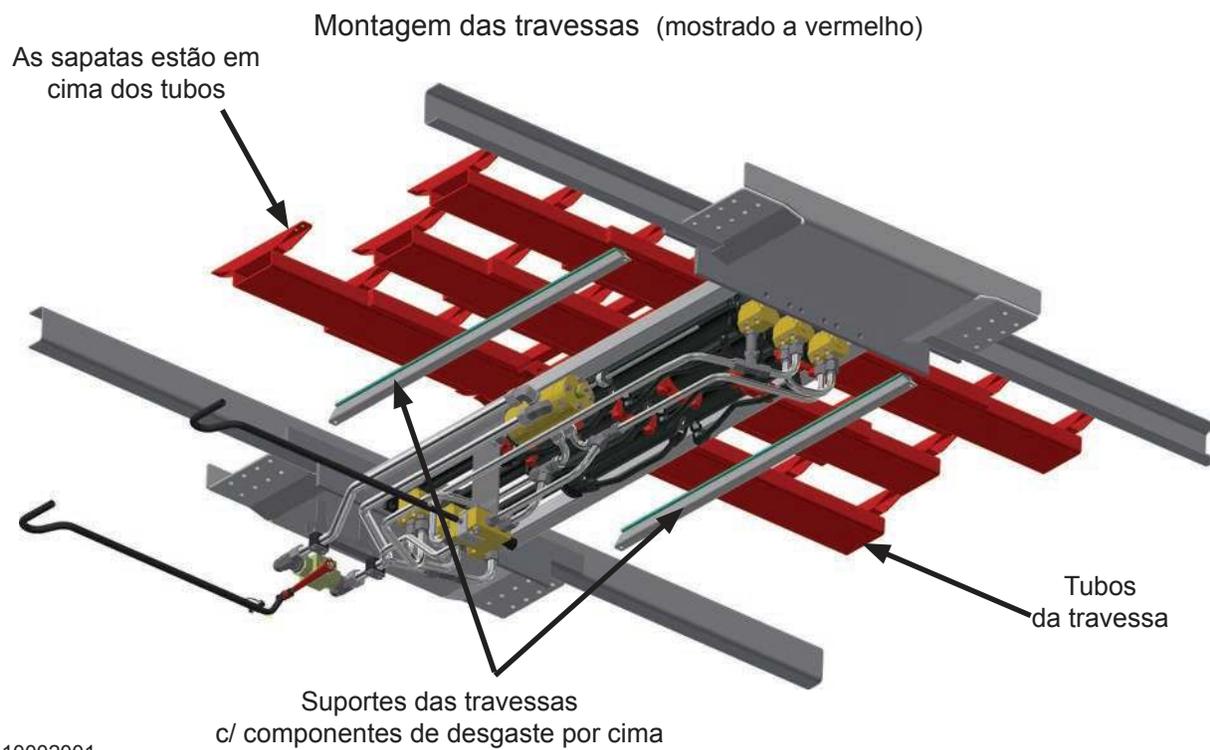
<u>Descrição</u>	<u>Tamanho</u>	<u>Quantidade</u>	<u>Valores de aperto</u>
Parafusos de abraçadeiras dos tubos	Parafuso de cabeça hexagonal GR5 de 1/4 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M6 CL8.8	Varia	Firme
Parafusos da válvula de retenção e do bloco de adaptação	Parafuso allen 5/16 em A574 Parafuso allen M8 CL12.9	4 por válvula/ bloco	20 pés-lbs [27 Nm]
Parafusos da válvula esférica	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 3/8 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M10 CL10.9	3	45 pés-lbs [61 Nm]
Parafusos da válvula de controlo	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 3/8 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M10 CL10.9	1-2	45 pés-lbs [61 Nm]
Parafusos da válvula de comutação	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 3/8 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M10 CL10.9	3	45 pés-lbs [61 Nm]
Parafusos das extremidades da barra de cilindro (Requer antigripante LB8060)	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 5/8 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M16 CL10.9	8 por cilindro	135 pés-lbs [183 Nm]
Parafusos das abraçadeiras de cilindros de 3 e 3,5 polegadas	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 5/8 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M16 CL10.9	4 por cilindro	135 pés-lbs Máx. ** [183 Nm] Máx. **
* Parafusos das abraçadeiras de cilindros de 4 polegadas (Requer Loctite azul 243)	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 3/4 pol. Parafuso de cabeça hexagonal M20 CL10.9	4 por cilindro	180 pés-lbs Máx. ** [244 Nm] Máx. **
Parafusos do piso (Cabeça chata)	Parafuso de cabeça escareada GR8 de 5/16 pol. (82°) Parafuso de cabeça escareada M8 CL10.9 (90°)	Varia	20 pés-lbs [27 Nm]
Parafusos do piso (Cabeça chata)	Parafuso de cabeça escareada GR8 de 3/8 pol. (82°) Parafuso de cabeça escareada M10 CL10.9 (90°)	Varia	31 pés-lbs [42 Nm]
* Piso com barras roscadas (Requer Loctite azul 243)	Parafuso de cabeça escareada M12 CL10.9 (90°)	Varia	83 pés-lbs [113 Nm]
Parafusos de piso em V	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 3/8 pol.	18 por sapata	45 pés-lbs [61 Nm]
Parafusos de piso em V	Parafuso de cabeça hexagonal GR8 de 1/2 pol.	8 por sapata	83 pés-lbs 113 Nm]

* Os parafusos instalados com fixadores de roscas devem ser verificados utilizando uma configuração que é menor em 5 pés-lbs [7 Nm] em comparação com o valor especificado acima. Se o parafuso se mover, deve removê-lo, limpá-lo, aplicar loctite novo nas rocas e apertá-lo totalmente no valor especificado.

** Apertar demasiado os parafusos das abraçadeiras pode deformar a forma do cilindro, levando a que o sistema não funcione corretamente.

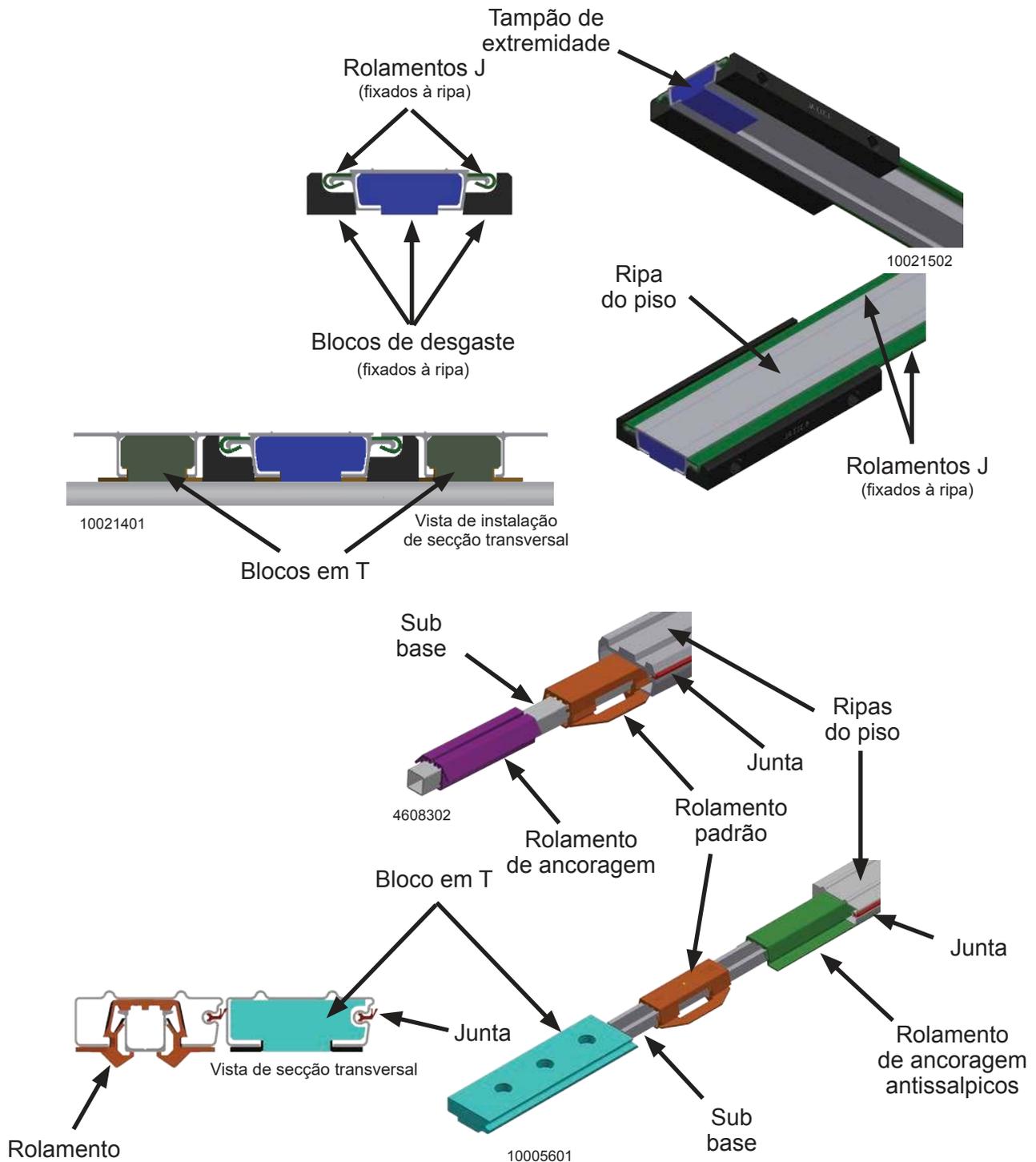


4.4 Diagrama dos componentes de desgaste da barra transversal



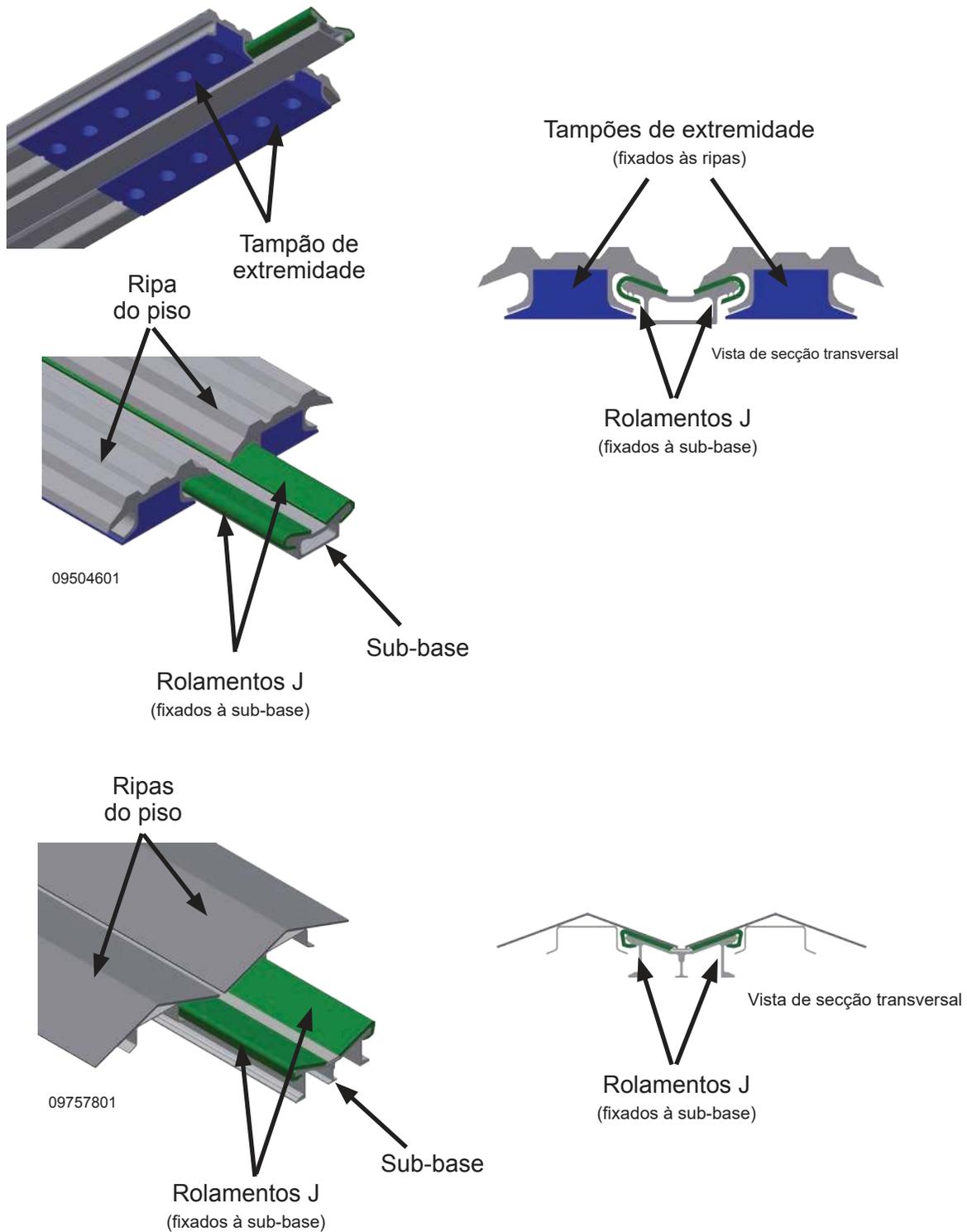
4.5 Diagrama dos componentes de desgaste do piso

Rolamentos e juntas de desgaste do piso *



* Estas imagens são apresentadas a título ilustrativo com as cores modificadas para clareza. O estilo e a quantidade de rolamentos e juntas de desgaste varia consoante o design. Os rolamentos e juntas de desgaste não são metálicos e percorrem o comprimento do piso. (Foram concebidos para serem substituídos para prolongar a vida útil do piso.)

Rolamentos e juntas de desgaste do piso *



* Estas imagens são apresentadas a título ilustrativo com as cores modificadas para clareza.
 O estilo e a quantidade de rolamentos e juntas de desgaste varia consoante o design.
 Os rolamentos e juntas de desgaste não são metálicos e percorrem o comprimento do piso.
 (Foram concebidos para serem substituídos para prolongar a vida útil do piso.)

5.0 Resolução de problemas

5.1 Lista de controlo

Antes de contactar a KEITH para obter assistência técnica, verifique o seguinte:

- ✓ Kit hidráulico: Todo o seu kit hidráulico cumpre os requisitos na secção 2.2 Especificações deste manual? (Estão disponíveis informações adicionais sobre o kit hidráulico no nosso website.)
- ✓ Tubagem: Todo o seu sistema está ligado em conformidade com o 2.3 Diagrama de ligações do piso para o kit hidráulico na secção Especificações deste manual?
- ✓ Ligações: Verifique se as conexões rápidas nas linhas hidráulicas apresentam danos ou contaminação. Os conetores rápidos da linha de pressão e a linha de retorno são do tamanho e estilo correto e estão fixos de forma segura entre o kit hidráulico e o piso e encontram-se ligados pressão com pressão e retorno com retorno?
- ✓ Bomba: Cumpre os requisitos mínimos na secção 2.2 Especificações?
- ✓ Válvula de decompressão: Está configurada conforme os requisitos na secção 2.2 Especificações?
- ✓ Óleo: O depósito de óleo está cheio?
- ✓ Tomada de força: A tomada de força está ativada?
- ✓ Válvula esférica: A válvula esférica manual, que ativa a unidade de acionamento (Ligar/Desligar), está totalmente fechada?
- ✓ Válvula de controlo: A válvula de controlo está totalmente colocada na posição adequada (Carga/Descarga)?
- ✓ Funcionamento elétrico: Existe tensão suficiente? O botão de paragem de emergência está desativado?

5.2 Problema/Solução - Resolução de problema

Consulte as informações na secção Resolução de problemas do site da KEITH
<https://www.keithwalkingfloor.com/support/troubleshooting/>

5.3 Ajustes e reparações

Consulte as informações e vídeos na secção Resolução de problemas do site da KEITH
<https://www.keithwalkingfloor.com/support/troubleshooting/>

5.4 Assistência técnica

Tenha as seguintes informações prontamente disponíveis antes de contactar a KEITH para obter assistência:

- Número do modelo (localizado na placa com o número de série da unidade de acionamento) (consultar o 3.3 Diagrama de localização dos componentes)
- Número do série (localizado na placa com o número de série na unidade de acionamento) (consultar o 3.3 Diagrama de localização dos componentes)
- Quantidade e comprimento de ripas do piso
- Fabricante do veículo e instalador da unidade

Informações de contacto da assistência técnica da KEITH:

Website: www.KeithWalkingFloor.com

E-mail: TechDept@KeithWalkingFloor.com

Número gratuito: 800-547-6161

Telefone: +1-541-475-3802

6.0 Informações de contacto - KEITH Manufacturing Co.

Sede mundial - EUA

401 NW Adler St.

P.O. Box 1

Madras, OR 97741

Número gratuito: 800-547-6161

Telefone: +1-541-475-3802

E-mail: Sales@KeithWalkingFloor.com

Canadá

Brantford, ON

Telefone: +1-519-756-9178

E-mail: CanadaSales@KeithWalkingFloor.com

México

Guadalajara, Jal.

Telefone: +52-333-616-5079

E-mail: KMC_Mexico@KeithWalkingFloor.com

Austrália

Waverley Gardens, VIC

Telefone: +61-3-9562-2190

E-mail: AUSales@KeithWalkingFloor.com

Europa

Barneveld, Países Baixos

Telefone: +31-342-422007

E-mail: EuroSales@KeithWalkingFloor.com